

Edición del catálogo: Sebastián Pimentel Diseño y diagramación del catálogo: Daniel Absi Producción del catálogo: Filimateco de la Pontificia Universidad Católica del Perc Impresión: Visión PC Perú

Diseño de la portada: Oriana Glassey

Este catálogo ha sido producido en el marco del 37º Festival de Cine Europeo de Lima, con el apoyo de sus instituciones organizadoras: la Delegación de la Unión Europea en el Perú, las embajadas y centros culturales de los países miembros de la Unión Europea, y la Filimineta de la Pentificia Universidad Católica del Perú. Su contenido teste fines exclusioneste infarmações y culturales Prohibidad su reproduciçõis tatal o parcial sin la autorización de los edificas.

Impreso en Lima, Perú, 2025



El Festival de Cine Europeo de Lima es una ventana abierta al mundo desde la mirada cinematográfica europea. Cada año, sus organizadores: la Delegación de la Unión Europea, las Embajadas de los Estados Miembros de la Unión Europea en Perú – con Finlandia asumiendo la presidencia este año-, el país invitado -Ucrania- y la Filmoteca de la Universidad Pontificia Universidad Católica del Perú, los centros culturales europeos (EUNIC) y todas las sedes que nos acompañan en Lima y Provincia, invitan al público peruano a descubrir historias, emociones y perspectivas que reflejan la diversidad cultural de Europa y su singular creatividad.

El cine tiene la capacidad de conectar realidades distintas y de generar diálogo entre culturas. En ese sentido, este festival no solo acerca al público a las cinematografías de los Estados miembros de la Unión Europea, sino que también fortalece los lazos entre Europa y el Perú a través del intercambio artístico y humano.

Detrás de cada película hay una historia sobre quiénes somos, cómo entendemos el mundo y cómo imaginamos el futuro. El cine europeo —plural, creativo, diverso— invita a reflexionar sobre los grandes retos de nuestras sociedades, al mismo tiempo que celebra la belleza de lo cotidiano y la fuerza de la imaginación.

Agradecemos a todas las instituciones, socios y espectadores que hacen posible esta nueva edición del Festival. Que estas películas sean, una vez más, un puente entre culturas y una inspiración para seguir construyendo un diálogo cercano entre europeos y peruanos.

JONATHAN HATWELL Embajador de la Unión Europea

> LASSE KEISALO Embajador de Finlandia



El Festival Europeo de Cine de Lima no solo es uno de los más antiguos de su tipo en el Perú y América Latina. Es, también, un evento que ha crecido y se ha fortalecido con el tiempo. Prueba de ello, es que, en esta edición, contaremos con nuevas secciones competitivas, antologías y muestras. Para la sección competitiva de largometrajes de ficción, y también para la de largometrajes documentales, tenemos un Jurado Oficial, integrado por un director, una actriz, y un crítico de cine, todos peruanos; también, contaremos con un Jurado de la crítica, conformado por tres críticos de cine designados por la Asociación de Prensa Cinematográfica del Perú (APRECI), quienes otorgarán el Premio a la mejor película europea. A esos jurados, se añade nuestro ya tradicional Premio del Público.

En conjunto, todos estos Jurados y Premios, además de generar interés en las películas seleccionadas para esta edición, representan una mayor participación especializada --en un Festival de películas europeas como es estede los cineastas y críticos de cine peruanos. Hay que destacar que esta mayor participación, de nuestros cineastas y críticos de cine, reafirma nuestro objetivo de promover el intercambio de miradas, imaginarios y sensibilidades. De esta manera, el diálogo entre Europa y el Perú no hace más que enriquecerse, profundizarse y ampliarse; un objetivo que, finalmente, va parejo al de cultivo de nuestra cinefilia, nuestro amor por el arte y la cultura.

En el tenor de esta renovada organización y curaduría del Festival, también contaremos con más conversatorios, coloquios, y charlas especializadas. Una de las muestras no competitivas más interesantes, es la retrospectiva histórica del cine finlandés, que contará con nueve filmes cuidadosamente seleccionados que, desde el cine mudo, recorren la historia cinematográfica de Finlandia –el país que asume la presidencia de la Unión Europea este año--. Además, contaremos con una clase magistral sobre la historia del cine finlandés, como corolario de la muestra.

Otra de las muestras no competitivas, sumamente interesantes, es la que congrega dos filmes, uno europeo y otro peruano, vinculados por un tema común. Para este diálogo filmico, hemos seleccionado, esta vez, las películas "Je'vida", dirigida por Katja Gauriloff, de Finlandia, e "Historias de shipibos", dirigida por Omar Forero, de Perú. Ambas películas, de reciente factura —las dos son del 2023—, narran el proceso vital de personajes que provienen de culturas indígenas —la skolt, en el caso de Finlandia, y la shipiba, en el caso de Perú— en sus respectivos países. Otra característica importante, que une a ambos filmes, es que están filmados en lenguas originarias: la lengua sami-skolt, en el caso de "Je'vida", y en la lengua la shipiba, en el caso de "Historias de shipibos". Finalmente, para dotar de un marco reflexivo, a este diálogo filmico, se realizará un conversatorio entre destacados especialistas, en el que se presentará la historia de ambas cinematografías desde el tema de sus comunidades indígenas, así como de los avatares legales y sociales que marcan los hitos de sus respectivos desarrollos.

Termino esta breve presentación, reafirmando el compromiso de la Filmoteca de la Pontificia Universidad Católica del Perú, como institución co-organizadora del Festival de Cine Europeo de Lima. Estoy seguro que el Festival llega a su edición trigésimo séptima con renovadas fuerzas e ideas, con el objetivo de enriquecer la cinefilia en el Perú, mostrar las enormes potencias del cine para el pensamiento y la sensibilidad, y, por supuesto, para impulsar el intercambio cultural entre el Perú y Europa.

SALOMÓN LERNER FEBRES
Presidente de la Filmoteca PUCP

# **ORGANIZAN:**











































# **COLABORAN:**































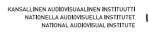
















FESTIVAL DE CINE EUROPEO DE LIMA

# SELECCIÓN OFICIAL

# **SECCIÓN**

# SELECCIÓN OFICIAL

Esta sección agrupa los largometrajes que fueron seleccionados, para esta edición del Festival, por las Embajadas europeas con representación en Perú. Se trata de veinte largometrajes, en su mayoría de ficción, que representan las diversas cinematografías europeas, y son expresión, también, de sus tendencias temáticas y estilísticas más actuales.

Dentro de este grupo, se señalan --en el encabezado de cada ficha-- las películas que, a su vez, cada país ha elegido para la Competencia Oficial, y que postulan para el Premio a Mejor Largometraje Europeo de Ficción. Cada país ha elegido una película para que lo represente en esta competencia, y el grupo que compite suma, en total, quince títulos. A su vez, las películas elegidas para competir por el premio del Jurado Oficial, también lo hacen para el Premio a Mejor Película Europea que otorga la Asociación Peruana de Prensa Cinematográfica (APRECI).









# **ORENDA**Orenda

Finlandia | 2024 | Drama | DCP | 1 hora 57 minutos

Director: Pirjo Honkasalo

Intérpretes: Alma Pöysti, Pirkko Saisio, Hannu-Pekka Björkman, Luca Leino, Mikko Kauppila, Tambet Tuisk, Juhan Ulfsak

Sinopsis: Una mujer llega a una isla, para enterrar a su esposo recientemente follecido. Un sacerdote se ha establecido allí, para escapar de la Iglesia de la que ella ha llegado a dudar. Las sospechas iniciales dan paso, gradualmente, a un vínculo conmovedor, a medida que la culpa y la gracia se entrelazan.

# Pirio Honkasalo (Helsinki, Finlandia, 1947)



Pirjo Honkasalo (Helsinki, 1947) es directora, guionista y directora de fotografía finlandesa, reconocida por su cine poético y visualmente intenso. Inició su carrera codirigiendo con Pekka Lehto filmes como Flame Top (1980) y Da Capo (1985), para luego consolidarse en solitario con la "Trilogia del sacrificio": Mysterion (1991), Tanjuska and the 7 Devils (1993) y Atman (1997). En ficción destacó con Concrete Night (2013), seleccionada por Finlandia a los Oscar y premiado en festivales internacionales. Considerada una de las cineastas más influyentes de su país, su obra aborda la memoria, la espiritualidad y la condición humana, con un estilo que la ha convertido en referente del cine europeo contemporáneo.



# JENSEITS DER BLAUEN GRENZE

Más allá de la frontera azul

Alemania | 2024 | Drama | MP4 - DVD | 1 hora 42 minutos

Director: Sarah Neumann

Intérpretes: Lena Urzendowsky, Willi Geitmann, Jannis Veihelmann, Jonas Leonhardi, Bernhard Conrad, Pauline Knof, Stefan Mocker, Winnie Böwe, Marejke Bekyirch, Isabel Schosnia, Jöra Westohal, Torsten Ranft

Sinopsis: El drama de aventuras narra la estrecha amistad entre tres adolescentes de 15 años que se enfrentan a las estructuras de la RDA: uno protesta y es sancionado constantemente; la segunda debe poner todos sus talentos al servicio del Estado; el tercero tiene suerte y recibe el permiso de salida. Todo esto conduce a una emocionante y conmovedora decisión.

#### Premios: Film Festival Max Ophüls Prize | Bremen Film Festiva

# Sarah Neumann (Görlitz, Alemania, 1988)



Sarah Neumann (Görlitz, 1988) es directora, guionista y productora clemana. Estudió cine y teatro en la Freie Universität de Berlín y desde 2015 cursa dirección en la Filmakademie Baden-Württemberg. Tras iniciarse en la producción de largometrajes como Wir sind jung. Wir sind stark (2014), comenzó a dirigir cortometrajes que consolidaron su estilo. En 2024 estrenó su primer largometraje, Jenseits der blauen Grenze, adaptación de la novela de Dorit Linke, presentado en el Festival Max Ophüls, donde recibió premios y reconocimiento del público. Su obra se caracteriza por un enfoque sensible hacia la memoria histórica y las experiencias juveniles, consolidándola como una de las nuevas voces del cine alemán contemporáneo.



# IN LIEBE EURE HILDE

De Hilde, con amor

Alemania | 2024 | Drama | MP4 - DVD | 2 horas 05 minutos

Director: Andreas Dresen

Intérpretes: Liv Lisa Fries, Johannes Hegemann, Lisa Wagner, Alexander Scheer, Emma Bading, Sina Mariens, Lisa Hrdina, Lena Urzendowsky, Hans-Christian Heaewald. Nico Ehrenteit, Jacob Keller. Tilla Kratochwil

Sinopsis: Berlín, 1942. La discreta Hilde va encontrando, poco a poco, su lugar en el grupo de resistencia que se conocerá como la 'Orquesta Roja'. Hilde y Hans se enamoran y, a pesar del peligro constante que corren, son felices durante un verano. En otoño, cuando la Gestapo detiene a miembros del grupo, Hilde, embarazada, se encuentra entre ellos. En la cárcel, desarrolla una fuerza inesperada, da a luz a su hijo, y mantiene vivo el recuerdo de su amado esposo.

Premios: German Film Awards | Guenter Rohrbach Filmpreis

# Andreas Dresen (Gera, Alemania, 1963)



Andreas Dresen (Gera, 1963) es un director y guionista alemán, reconocido por su estilo realista y humanista. Formado en la Escuela de Cine de Potsdam-Babelsberg, inició su carrera en televisión antes de consolidarse en el cine con relatos que exploran la vida cotidiana y las tensiones sociales. Entre sus obras más destacadas figuran Nachtgestalten (1999), Halbe Treppe (2002), Wolke 9 (2008), Halt auf freier Strecke (2011) y Rabiye Kurnaz vs. George W. Bush (2022). Su cine, premiado en festivales como Cannes y Berlín, se caracteriza por la autenticidad de sus personajes y la sensibilidad con que aborda los dilemas humanos, lo que lo convierte en una de las voces más sólidas del cine europeo contemporáneo.



# **ZWEI ZU EINS**

Dos a uno

Alemania | 2024 | Comedia | MP4 - DVD | 1 hora 46 minutos

Director: Natja Brunckhorst

Intérpretes: Sandra Hüller, Max Riemelt, Ronald Zehrfeld, Ursula Werner, Peter Kurth, Martin Brambach, Kathrin Wehlisch, Anselm Haderer, Lotte Shirin Keilina, Robert Höller, Olli Dittrich, Tom Keune

Sinopsis: Verano de 1990, en plena reunificación alemana tras la caída del muro de Berlín. Una familia encuentra, en un almacén subterráneo, millones de marcos de Alemania del Este, una moneda que está a punto de perder todo su valor frente a los marcos alemanes occidentales. Aprovechando diferentes vacíos legales, la familia dispondrá de unos pocos días para obtener beneficio del dinero, aplicando el mayor ingenio posible.

# Natja Brunckhorst (Berlín, Alemania, 1966)



Natja Brunckhorst (Berlín, 1966) es actriz, guionista y directora alemana. Alcanzó fama internacional con solo 14 años al protagonizar Christiane F. – Wir Kinder vom Bahnhof Zoo (1981), obra que la convirtió en un referente juvenil del cine alemán. Continuó su carrera en cine y televisión, y más adelante amplió su trabajo hacia la escritura y dirección, debutando con La Mer (2002) y destacando con Alles in bester Ordnung (2021). Su cine, sensible y cercano a lo cotidiano, la ha consolidado como una de las voces femeninas más reconocibles del panorama filmico alemán contemporáneo, manteniendo vigencia tanto frente como detrás de cámaras y sirviendo de referente para nuevas generaciones.









# SHAHID Shahid

Alemania | 2024 | Drama | MP4 - DVD | 1 hora 16 minutos

Director: Narges Kalhor

Intérpretes: Baharak Abdolifard, Nima Nazarinia, Carine Huber, Thomas Sprekelsen, Saleh Rozati, Armin Makumbo, Noah Schuller, Lilli-Rose Pongratz, Antonia Meier, Rakim Hazaz

Sinopsis: SHAHID es un drama político y una comedia desesperada al mismo tiempo. Es una película personal que cuestiona todo tipo de ideologías radicales, y no siempre se toma demasiado en serio a sí misma.

Premios: Berlin International Film Festival

# Narges Kalhor (Teherán, Irán, 1984)



Narges Kalhor (Teherán, 1984) es directora, videoartista y editora irani-alemana. Estudió cine en su país natal con Abbas Kiarostami como maestro, y luego se formó en documental y televisión en la HFF de Múnich, adonde se exilió en 2009 tras la represión política en Irán. Su obra, que transita entre documental, experimental y ficción, se centra en temas como identidad, exilio, género y memoria, siempre desde una mirada crítica y poética. Entre sus trabajos destacan Shoot Me (2013), In the Name of Scheherazade (2019), Sensitive Content (2023) y su primer largometraje híbrido Shahid (2024), premiado en la Berlinale, que la consolidó como una de las voces más singulares del cine contremporáneo alemán.



# MERMAIDS DON'T CRY

Las sirenas no lloran

Austria | 2022 | Comedia | DCP - MP4 | 1 hora 32 minutos

Director: Franziska Pflaum

Intérpretes: Stefanie Reinsperger, Julia Franz Richter, Karl Fischer, Nico Ehrenteit, Inga Busch, Johanna Kottulinsky, Jonas Gerzabek, Christoph Radakovits. Lisa-Lena Tritscher. Alexander E. Fennon. Gerti Drassl

Sinopsis: Annika es una vendedora de supermercado que sueña con la aleta de sirena perfecta. Aportaría glamur a su caótico mundo, en el que su padre vuelve a vivir con ella. Su amiga Karo le echa encima a sus hijos, y su amante no tiene apartamento propio.

Premios: Austrian Film Award, AT

#### Franziska Pflaum (Viena, Austria, 1987)



Franziska Pflaum (Viena, 1987) es guionista y directora austriaca, conocida por su estilo sensible y cercano, a menudo combinando elementos poéticos con retratos de personajes reales. Estudió artes visuales en la Academia de Bellas Artes de Viena y dirección cinematográfica en la Film University Babelsberg Konrad Wolf. Entre sus películas más destacadas están cortos como So schôn wie Du (2014) y su ópera prima en largometraje Mermaids Don'1 Cry (2022), con la que logró visibilidad internacional. Su obra se caracteriza por el equilibrio entre lo íntimo y lo universal, el humor entreverado con la realidad cotidiana, lo que la ha posicionado como una de las voces jóvenes más prometedoras del cine austríaco.













# LA FIANCÉE DU POÈTE

La novia del poeta

Bélgica | 2023 | Comedia | MP4 | 1 hora 43 minutos

Director: Yolande Moreau

Intérpretes: Yolande Moreau, Sergi López, Grégory Gadebois, Thomas Guy, Anne Benoît, William Sheller, François Morel, Aïssatou Diallo Sagna, Philippe Duayesne, Jana Bittherová, Soledad Abadie Garnier

Sinopsis: Mireille Stockaert es una mujer solitaria y rota. Enamorada de la pintura y la poesía, se las arregla con su trabajo en la cofetería del Beaux-Arts de Namur. Su vida cambia cuando elige vivir en la gran casa familiar que hereda. Al no tener medios para mantenerla, decide acoger a tres inquilinos. Tres hombres que alterarán su rutina.

# Yolande Moreau (Bruselas, Bélgica, 1953)



Yolande Moreau (Bruselas, 1953) es actriz, guionista y directora belga, una de las figuras más queridas y singulares del cine francófono. Comenzó su carrera en el teatro y ganó popularidad en televisión con el grupo de humor Les Deschiens, para luego consolidarse en el cine con papeles memorables en Amélie (2001), Cuando llega la noche (2004) o Séraphine (2008), con la que obtuvo el César a Mejor Actriz. Como directora ha realizado Cuando llega la noche (2004, junto a Gilles Porte) y Henri (2013), además de La fiancée du poète (2023). Su trabajo se distingue por un tono humanista, tierno y melancólico, donde combina humor y vulnerabilidad, convirtiéndose en una referente del cine europeo contemporáneo.



**ÁFRICA STAR** Estrella de África

Chipre | 2023 | Drama | DCP | 2 horas

Director: Adonis Florides

Intérpretes: Jimmy Roussounis, Elena Kallinikou, Marina Makris, Alexandros Martidis, Stelios Andronikou, Giorgos Anagiotos, Pampos Charalambous, Giorgos Evagorou, Neofytos Neofytou, Stefanos Sotiriou

Sinopsis: Africa Star sigue a tres generaciones de mujeres chipriotas - madre, hija y nieta - cuyas vidas se vieron trágicamente alteradas por la sumisión de un hombre a la tentación.

# Adonis Florides (Chipre, 1959)



Adonis Florides (Chipre, 1959) es director de cine y teatro, guionista y dramaturgo. Vive y trabaja en Limassol, Chipre. Escribió y codirigió el largometroje Kabulash (2004) y el cortometroje Espresso (1998). Ha trabajado como director, guionista y productor de televisión, y actualmente imparte clases de guion en el Taller de Guion. Su película Rosemarie (2017) fue galardonada como Mejor Película en la sección de competición internacional del festival Cyprus Film Days 2017. Su útima película, Africa Star (2024), fue seleccionada en el concurso EFP Shooting Stars. Su cine, de tono intimista y reflexivo, apuesta por personajes complejios y narrativas que dialogan entre lo personal y la colectivo.











# SABEN AQUELL

Chistes y cigarrillos

España | 2023 | Comedia | MP4 - ARTIMI | 1 hora 57 minutos

Director: David Trueba

Intérpretes: David Verdaguer, Carolina Yuste, César Tormo, Francesc Ferrer, Eduardo Antuña, Sigfrid Monleón, Candela Serrat, Valentí Guardiola, Marina Salas, Quimet Pla, Matilde Muñiz, Geni Sánchez

Sinopsis: A finales de los años sesenta, Eugenio es un joven joyero que se enamora de Conchita, haciendo un dúo musical. Cuando ella deja la música, él empieza como humorista y se convierte en uno de los más arandes cómicos de España.

Premios: Cinema Writers Circle Awards | Fotogramas de Plata | Goya Awards | Spanish Actors Union | Sant Jordi Awards | Gaudi Awards | Feroz Awards | José María Forqué Awards | Yoga Awards | Días de Cine Awards

# David Trueba (Madrid, España, 1969)



David Trueba (Madrid, 1969) es director, guionista, escritor y periodista español, reconocido por una obra que combina sensibilidad narrativa y compromiso social. Hermano del cineasta Fernando Trueba, se formó en Ciencias de la Información y en guion en el American Film Institute. Debutó como director con La buena vida (1996), seleccionada en Cannes, y consolidó su carrera can títulos como Obra maestra (2000), Soldados de Salamina (2003), Bienvenido a casa (2006) y Vivir es fácil con los ojos cerrados (2013), ganadora de seis Premios Goya. Su estilo, cercano y humanista, apuesta por personajes que encarnan la memoria, los vinculos afectivos y las transformaciones sociales de España contemporánea.



# **FAMILY THERAPY**

Terapia Familiar

Eslovenia | 2024 | Ficción | MP4 - ARTIMI | 1 hora 45 minutos

Director: Sonja Prosenc

Intérpretes: Marko Mandic, Aliocha Schneider, Katarina Stegnar, Mila Beziak, Judita Frankovic, Jure Henigman, Borja Repe Novak, Konstrakta, Kristoffer Joner, Alexis Matera, Matiia Vastl, Stane Tomazin

Sinopsis: Se exploran temas sociales contemporáneos, en una reinvención humorística y tragicómica de Teorema de Pasolini: un joven desconocido entra en una familia de "nuevos ricos" eslovena, aparentemente perfecta, alterando el frágil equilibrio familiar y revelando grietas en su fachada cuidadosamente mantenida... Una familia al borde de un colapso nervioso.

Premios: Slovene Film Festival | Sarajevo Film Festival | Filmski Festival

# Sonja Prosenc (Slovenj Gradec, Eslovenia, 1977)



Sonja Prosenc (Slovenj Gradec, 1977) es directora, guionista y productora eslovena, considerada una de las voces más originales de su cinematografía. Estudió periodismo y estudios culturales en la Universidad de Lijubljana, y más tarde cofundó la productora Monoo, desde la cual ha desarrollado una obra de fuerte sello autoral. Debutó con The Tree (2014), aclamada por su estilo visual poético, y alcanzó proyección internacional con History of Love (2018), presentada en Karlovy Vary. Su más reciente trabajo, Family Therapy (2024), mezda tragicomedia y drama, y fue seleccionad como la representante de Eslovenia a los Premios Óscar. Su cine destaca por explorar las relaciones familiares, la memoria y la resiliencia.



# **LEURS ENFANTS APRÈS EUX**

Sus hijos después de ellos

Francia | 2024 | Drama | ICF CINEMA | 2 horas 26 minutos

Directores: Ludovic Boukherma y Zoran Boukherma

Intérpretes: Paul Kircher, Gilles Lellouche, Ludivine Sagnier, Angelina Woreth, Sayyid El Alami, Louis Memmi, Christine Gautier, Anouk Villemin, Lounès Tazairt, Victor Kervern, Thibault Bonenfant

Sinopsis: Agosto de 1992. Un valle perdido en el este, altos hornos que ya no arden. Anthony, de catorce años, se aburre muchísimo. Una tarde de calor sofocante, a orillas del lago, conoce a Stéphanie. El flechazo es tal que esa misma noche toma prestada, en secreto, la moto de su padre, para ir a una flesta donde espera encontrarla. Cuando a la mañana siguiente se da cuenta de que la moto ha desaparecido, su vida da un vuelco.

Promines Vanica Film Factival I Sovilla European Film Factival

# Ludovic y Zoran Boukherma (Hendaya, Francia, 1992)



Ludovic Boukherma (Hendaya, 1992) y Zoran Boukherma (Hendaya, 1992) son hermanos gemelos, directores y guionistas franceses que se han consolidado como una de las duplas más singulares del cine galo contemporáneo. Tras iniciarse en el cortometraje y destacar por su tono híbrido entre lo fantástico y lo social, debutaron en el largometraje junto a Marielle Gautier y Hugo P. Thomas con Braguino (2016). Su primera obra como dúo fue Teddy (2020), una original reinterpretación del mito del hombre lobo, presentada en la Quincena de Realizadores de Cannes. Posteriormente dirigieron L'Année du requin (2022), una comedia de terror que mezcla sátira social y cine de género.



# **LA PETITE BANDA**

La pequeña banda

Francia | 2021 | Ficción | ICF CINEMA | 1 hora 46 minutos

Director: Pierre Salvadori

Intérpretes: Paul Belhoste, Mathys Clodion-Gines, Aymé Medeville, Colombe Schmidt, Redwan Sellam, Laurent Capelluto, Pio Marmaï, Antoine Cervoni, Mateo Tramini, Laetitia Spiagrelli, Dounya Hdia

Sinopsis: Comedia de aventuras, que acompaña a un grupo de preadolescentes que deberá dejar sus desavenencias a un lado, y tratar de ponerse de acuerdo por un objetivo común: terminar con la contaminación del río que atraviesa el lugar en el que viven.

# Pierre Salvadori (Sfax, Túnez, 1964)



Pierre Salvadori (Túnez, 1964) es director y guionista francés, conocido por su versatilidad entre la comedia, el drama y el cine de género. Criado en París, inició su carrera en los años noventa con Les Apprentis (1995), que le otorgó reconocimiento por su humor melancólico y su retrato de personajes marginales. A lo largo de su filmografía ha explorado el amor, la amistad y la fragilidad humana en títulos como Comme elle respire (1998), Après vous (2003), Hors de prix (2006) y Dans la cour (2014). Con En libertél (2018) obtuvo gran éxito crítico y múltiples premios, consolidando su talento para equilibrar ligereza y profundidad. Su cine lo ha convertido en una figura clave del cine francés contemporâneo.











# **GIANNIS IN THE CITIES**

Giannis en las ciudades

Grecia | 2024 | Drama | DCP - MP4 | 1 hora 30 minutos

Director: Eleni Alexandrakis

Intérpretes: Filippos Milikas, Marios Konstantinos Galetzas, Konstantinos Athanasakis, Aineias Tsamatis, Agni Stroubouli, Simos Kakalas, Stelios Mainas. Evi Saoulidou, Aalaia Pappa

Sinopsis: 1949. Giannis, el hijo de un rebelde, es forzado a salir de su entorno natural y deportado a "Las Ciudades de Cuidado Infantil", campos montados durante "La Guerra Civil Griega", donde las ideas y deseos son manipulados. Sus sueños se convierten en pesadillas. Empieza a tener sentimientos oscuros sobre su padre. Es solo cuando se convierte en adulto, que puede redefinir su existencia y decidir, por fin, conocer el hombre que siempre extrañó.

Premios: Los Angeles Greek Film Festival (LAGFF

# Eleni Alexandrakis (Atenas, Grecia, 1957)



Eleni Alexandrakis (Atenas, 1957) es directora, guionista y productora griega. Se formó en cine en la Sorbona de Paris y en la National Film and Television School de Inglaterra, donde se graduó en 1985. Fundadora de la productora Pomegranate Films, ha desarrollado una trayectoria que abarca ficción y documental, con tífulos como A Drop in the Ocean (1995). The Woman Who Missed Home (2004) y Angel and the Weightlifter (2008). Su cine, marcado por una sensibilidad hacia la identidad, el arraigo y las experiencias cotidianas, combina la mirada personal con la memoria colectiva. Entre Atenas y la isla de Nisiros, ha impulsado proyectos comunitarios que refuerzan su vinculo con lo social y lo cultural.



# **FOUR SOULS OF COYOTE**

Las cuatro almas del coyote

Hungría | 2023 | Animación | MP4 - ARTIMI | 1 hora 43 minutos

Director: Áron Gauder

Intérpretes: Karin Anglin, Clé Bennett, John Eric Bentley, Diontae Black, Róbert Bolla, Péter Bozsó, Lorne Cardinal, Csaba Debreczeny, Álmos Előd, András Farqaó, Bill Farmer. Áron Gauder, Armand Kautzky

Sinopsis: Unos adolescentes indígenas se enfrentan a un proyecto de oleoducto, colina abajo de su tierra ancestral. El abuelo evoca el cuento de la Creación, recordándonos a todos que debemos encontrar nuestro lugar en el aran círculo natural de las criaturas.

Premios: Annecy International Animated Film Festival | Arizona International Film Festival | Cinanima | Shanghai International Film Festival | Jaipur International Film Festival | New Media Film Festival | Kecskemet Animation Festival | Filem'on: International Children's Film Festival Brussels | World of Film International Festival Glasgow (WOFF) | Bujtor Istvan Film Festival Hungary | Shunyatam International Film Festival | Dunedin International Film Festival

# Áron Gauder (Kőszeg, Hungría, 1972)



Áron Gauder (Kőszeg, Hungría, 1972) es director, guionista y animador húngaro. Se formó en animación en la Academia de Artes Aplicadas de Hungría y comenzó su carrera con cortometrajes y trabajos de fectos visuales. Ganó reconocimiento internacional con la película animada Nyócker! (2004), una sátira social que retrata la vida en los barrios de Budapest, y más recientemente con Four Souls of Coyote (2023). Su cine combina humor, crítica social y experimentación formal, explorando cuestiones de identidad, diversidad cultural y la relación del ser humano con la naturaleza. A través de una animación innovadora y un fuerte trasfondo simbólico, se ha consolidado como uno de los referentes más singulares de la animación europea.





# GLORIA! GLORIA!

Italia | 2024 | Drama | MP4 | 1 hora 54 minutos

Director: Margherita Vicario

Intérpretes: Galatéa Bellugi, Carlotta Gamba, Veronica Lucchesi, Maria Vittoria Dallasta, Sara Mafodda, Paolo Rossi, Elio, Natalino Balasso, Anita Kravos, Robi Arquette, Vincenzo Crea, Jasmin Mattei

Sinopsis: Corre el año 1800; el lugar, el Colegio Sant Ignazio, un viejo y decrépito instituto musical para niñas, en algún lugar cerca de Venecia. Aguí vive 'la Muda', una criada silenciosa y solitaria, encargada de las tareas más humildes. Nadie sabe que se llama Teresa; nadie sospecha que posee un talento extraordinario que le permite sentir la armonía del universo y remodelar la realidad a través de la música.

# Margherita Vicario (Roma, Italia, 1988)



Margherita Vicario (Roma, 1988) es actriz, cantante-compositora y directora italiana. Hija del director Francesco Vicario, nieta de Marco Vicario y Rossana Podestà. Inició su carrera artística como actriz en series de televisión y películas como To Rome with Love (2012); simultáneamente se desarrolló en la música, con discos como Minimal Musical (2014) y Bingo (2021). En 2024 debuta como directora con él largometraje ¡Gloria!, obra musical-histórica que reivindica la memoria de mujeres compositoras olvidadas, presentada en la Berlinale y galardonada con premios como el de Mejor Banda Sonora en los Nastri d'Argento y el David de Donatello a la Mejor Directora Revelación.



# QUI È ALTROVE – BUCCHI NELLA REALTÀ

Aquí está en otro lugar – Aquieros en la realidad

Italia | 2024 | Documental | MP4 | 1 hora 10 minutos

Director: Gianfranco Pannone

Sinopsis: La experiencia de la Compagnia della Fortezza comenzó en 1988, en la prisión de Volterra, inspirada por Armando Punzo, su actual director y director artístico, quien recibió el León de Oro a la travectoria en la Biénal de Teatro de Venecia de 2023. Hoy, la Compagnia della Fortezza es reconocida como una de las figuras principales de la escena teatral contemporánea internacional, famosa por su rigurosa experimentación directoral y dramatúrgica, y su capacidad para crear espectáculos capaces de transformar los espacios que habitan.

# Gianfranco Pannone (Nápoles, Italia, 1963)



Gianfranco Pannone (Nápoles, 1963) es director y documentalista italiano que, tras licenciarse en Literatura Moderna, ha desarrollado más de tres décadas de trayectoria en el cine. Autor de largometrajes y cortometrajes que han marcado el documental europeo, ha recibido reconocimientos como la Cinta de Plata Especial a la Trayectoria, el Premio Enrico Fulghignoni del CICT Unesco y el Premio a la Trayectoria del Festival Visioni dal Mondo. Con Latina/Littoria (2001) obtuvo el premio a Mejor Película Documental en el Festival de Cine de Turín, consolidando una obra que explora memoria, identidad y transformación social en la Italia contemporánea.



JIPPIE NO MORE!

No más Jippie!

Países Bajos | 2023 | Comedia | MP4 - ARTIMI | 1 hora 35 minutos

Director: Margien Rogaar

Intérpretes: Wesley van Klink, Guido Pollemans, Eliyha Altena, Carina de Vroome, Kee Molly Derwig, Aus Greidanus, Mischa Heijselaar, Lotte Jonker, Joep Paddenbura, Marthe van Daal, Hannah van Lunteren

Sinopsis: La familia viaja a casa del abuelo en el campo, para celebrar la boda de su hermana mayor. Mientras todo el mundo se pone a trabajar para conseguir la boda perfecta, Jaap Peter, un chico de dieciséis años con Sindrome de Down y enormes ganas de cantar y de vivir, descubrirá, tanto el amor, como la tristeza de no verlo correspondido. A lo largo de unos días repletos de discusiones, diversión, canciones, encuentros y desencuentros, Jippie descubrirá, también, que la familia lo es todo y que él lo es todo para su familia.

Premios: Cinekid

# Margien Rogaar (Ámsterdam, Países Bajos, 1977)



Margien Rogaar (Países Bajos, 1977) es directora y guionista neerlandesa. Estudió en la Netherlands Film Academy y ha trabajado en cortos, dramas televisivos y largometrajes con un enfoque constante en la infancia, las relaciones familiares y los desafíos de crecer. Entre sus obras se cuentan Maybe Sweden (2006), Bon Voyage (2011), Scrap Wood War (2014), la serie Lampie (2022) y Jippie No Morel (2023), premiada por el jurado juvenil y el público como mejor film infantil neerlandés. Su estilo, sensible y naturalista, apuesta por personajes jóvenes en transición y por relatos donde lo cotidiano se abre a lo poético, lo que la ha convertido en una de las cineastas más representativas del cine familiar y juvenil de los Países Bajos.





**BELA AMÉRICA** 

La Bella América

Portugal | 2023 | Comedia | MP4 | 1 hora 42 minutos

Director: António Ferreira

Intérpretes: Estêvão Antunes, São José Correia, Custódia Gallego, Daniela Claro, João Castro Gomes, Carlos Areia, João Damasceno, Gabriely Lemos, Paula Santos, Tomás Capa, Paloma Cristina

Sinopsis: Lucas, un chef humilde, seduce a América, la estrella de televisión y candidata presidencial. Se colará en su casa para seducirla con comidas extraordinarios, provocando la improbable intersección de sus destinos. Entre el suspense y el humor, el filme reflexiona sobre la desigualdad, la familia, y el deseo de cambiar el destino.

# António Ferreira (Coimbra, Portugal, 1970)



António Ferreira (Coimbra, 1970) es un director, guionista y productor portugués, conocido también como "Toneca". Estudió en la Escola Superior de Teatro e Cinema de Lisboa y en la Deutsche Film-und Fernsehakademie Berlin (DFFB). Su filmografía abarca cortometrojes, documentales y largometrajes de ficción como Respirar - Debaixo d'Agua (2000), Esqueec Tudo Que Disse (2002), Embargo (2010) y Pedro el nês (2018). En 2023 estrenó A Bela América, tragicomedia rodada en Coimbra que explora desigualdades sociales, populismo y democracia a través de la historia de un cocinero de origen humilde que se enamora de una estrella de televisión candidata a la presidencia. Su cine combina crítica social con humar y sensibilidad.



# IL BOEMO

República Checa | 2022 | Drama | MP4 | 2 horas 20 minutos

Director: Petr Václay

Intérpretes: Voitech Dyk, Elena Radonicich, Barbara Ronchi, Lana Vlady, Alberto Cracco, Federica Vecchio, Pietro Tammaro, Antonio De Matteo, Dario Iubatti, Fabrizio Parenti, Achille Bruanini

Sinopsis: 1764. Durante más de un año, Josef ha llevado una vida precaria en Venecia. Buscando trabajo como violinista, Josef entra en la órbita de una joven adinerada. Ella lo introduce a una vida hedonista, libre de intolerancia religiosa. Josef recibe un encargo increíble: escribir una ópera para el San Carlo, el teatro más grande de Europa.

Premios: Czech Lion

# Petr Václav (Praga, República Checa, 1967)



Petr Václav (Praga, 1967) es un director y guionista checo-francés, formado en la FAMU de Praga y con doble ciudadanía, que desde 2003 reside en Francia. Su obra se caracteriza por un enfoque social y humanista, explorando las tensiones entre marginalidad, poder y libertad individual. Ha dirigido películas como Marian (1996), Parallel Worlds (2001), The Way Out (2014), ganadora de siete premios León Checo, We Are Never Alone (2016) y Il Boemo (2022), consolidándose como una voz singular del cine europeo contemporáneo. Su cine ha sido presentado en festivales internacionales como Cannes, Locarno y San Sebastián, recibiendo elogios de la crítica por su profundidad y sensibilidad narrativa.



# THREE KILOMETRESTO THE END OF THE WORLD

Tres kilómetros hasta el fin del mundo

Rumanía | 2024 | Drama | MP4 - ARTIMI | 1 hora 45 minutos

Director: Emanuel Pârvu

Intérpretes: Bogdan Dumitrache, Ciprian Chiujdea, Laura Vasiliu, Valeriu Andriuta, Ingrid Berescu, Richard Bovnoczki, Alina Berzunteanu, Adrian Titieni, Vlad Brumaru. Radu Gabriel, Daniela Vitcu, Miruna Soare

Sinopsis: Ambientada en una comunidad conservadora del Delta del Danubio, el viaje de autodescubrimiento de un adolescente homosexual choca con los valores tradicionales defendidos por sus padres y vecinos.

Premios: Cannes Film Festival | European Film Awards | Jerusalem Film Festival | Valladolid International Film Festival | Sarajevo Film Festival | Gopo Awards, Romania

# Emanuel Pârvu (Bucarest, Rumanía, 1979)



Emanuel Pârvu (Bucarest, 1979) es actor, director, guionista y dramaturgo rrumano, formado en la Universidad Nacional de Teatro y Cine "Ino Luca Caragiale" de Bucarest, donde también ejerce como docente. Inició su carrera como director con cortometrojes como A Family (2009), Chicken, Fries and Coke (2012) y Meda (2015), para luego debutar en el largometroje con Meda or the Not So Bright Side of Things (2017), que le valió el premio al Mejor Director en el Festival de Sarajevo. Su segundo filme, Mikado (Marocco) (2021), se presentó en la sección New Directors de San Sebastián, mientras que Three Kilometres to the End of the World (2024) compitió en Cannes y obtuvo la Queer Palm.





# SECCIÓN OTRAS MIRADAS

# **SECCIÓN**

# OTRAS MIRADAS

En "Otras miradas", el festival abre un espacio para descubrir películas que expanden el mapa del cine europeo contemporáneo. Obras que, más allá de la competencia oficial, revelan la diversidad de lenguajes, sensibilidades y búsquedas creativas que atraviesan el continente. Son relatos que observan la vida con ironía, melancolía o esperanza; películas que, desde distintos registros, invitan a repensar el presente y sus múltiples formas de representación.

Desde la República Checa, **Prvok, Šampón, Tečka a Karel** de Patrik Hartl, combina humor y melancolía para explorar la amistad y la madurez. Mientras que **Animal**, de Sofia Exarchou (Grecia), ofrece una vibrante reflexión sobre el cuerpo y el deseo. También, desde Grecia, **Athens Midnight Radio**, de Renos Haralambidis, y **Stelios**, de Yorgos Tsemberopoulos, retratan la soledad urbana y los dilemas morales de la vida contemporánea.

El recorrido continúa con la comedia húngara **Nyugati nyaralás**, de Dániel Tiszeker y Balázs Lévai, el retrato íntimo **Tove**, de Zaida Bergroth, la poderosa **Melancholian 3 huonetta**, de Pirjo Honkasalo, y el clásico **Buddenbrooks**, de Gerhard Lamprecht. Se suman la croata **Hotel Pula**, de Andrej Korovljev, **Klopka**, de Nadejda Koseva (Bulgaria), **Life & Love**, de Helen Takkin (Estonia), **Maria's Silence**, de Dāvis Sīmanis (Letonia), y **Remember to Blink**, de Austėja Urbaitė (Lituania).

"Otras miradas" invita a descubrir nuevas voces, redescubrir autores, y dejarse llevar por un cine que sigue interrogando, con libertad y sensibilidad, la experiencia europea.

# REPÚBLICA CHECA





# PRVOK, ŠAMPÓN, TEČKA A KAREL

Apostar por la amistad

República Checa | 2021 | Comedia | MP4 | 1 hora 58 minutos

Director: Patrik Hart

Intérpretes: Martin Pechlát, David Svehlík, Hynek Cermák, Martin Hofmann, Daniela Kolárová, Zuzana Norisová, Jana Kolesárová, Kristýna Boková, Monika Absolonová, Lucie Cerná, Daniela Drtinová

Sinopsis: Veinte años después de su graduación, cuatro amigos anhelan un cambio, al darse cuenta de que sus vidas no se han desarrollado como habían planeado. Deciden hacer frente a la crisis de la mediana edad, mediante un juego de desafíos casi imposibles.

# Patrik Hartl (Olomouc, República Checa, 1976)



Patrik Hartl (Olomouc, 1976) es novelista, dramaturgo y director de cine y teatro checo, conocido por su estilo que combina humor, relaciones humanas y un tono emotivo cercano al público. Formado en la Academia de Artes Escénicas de Praga (FAMU), ha escrito novelas de gran éxito en Chequia como Prvok, Sampón, Tečka a Karel (2012), Malý pražský erotikon (2014) y 15 roků lásky (2021), varias veces premiadas como Czech Best Seller. En cine ha dirigido adaptaciones de sus obras, como Prvok, Sampón, Tečka a Karel (2021), con un estilo que mezcla comedia y reflexión sobre las amistades, la vida adulta y las expectativas incumplidas, la que la ha convertido en uno de los autores más leidos y populares de su país.



# **ANIMAL**

Animal

Grecia | 2023 | Suspenso | MP4 - ARTIMI | 1 hora 56 minutos

Directora: Sofia Exarchou

Intérpretes: Dimitra Vlagopoulou, Flomaria Papadaki, Ahilleas Hariskos, Chronis Barbarian, Voodoo Jürgens, Kristof Lamp, Nontas Damopoulos, Michael Edwards, Vaaelis Evanaelinos

Sinopsis: Bajo el ardiente sol griego, los animadores de un resort isleño con todo incluido se preparan para la temporada turística. Kalia lidera al grupo entre decorados de papel, vestuarios brillantes y espectáculos de danza. A medida que el verano avanza y la presión aumenta, las noches se tornan violentas, y la lucha de Kalia emerge en la oscuridad. Aunque cuando los focos se encienden, el espectáculo debe continuar.

Premios: Cork International Film Festival | Mannheim-Heidelberg International Filmfestival | Locarno Film Festival | Thessaloniki Film Festival | Vancouver International Film Festival | Les Arcs European Film Festival | Hellenic Film Academy Awards | International Women Film Festival of Sale, Morocco | Los Angeles Greek Film Festival (LAGFF) | Cyprus Film Days International Festival | Bellaria Film Festival (BFF) | Festival Cinéma Méditerranéen de Bruxelles | Crossing The Screen

# Sofia Exarchou (Atenas, Grecia, 1979)



Sofia Exarchou (Atenas, 1979) es directora y guionista griega formada en Ingeniería Eléctrica en la Universidad Técnica Nacional de Atenas y en Dirección de Cine en la Stavrakos Film School, además de completar un máster en guion en la Universidad Carlos III de Madrid. Tras dirigir cortometrajes, debutó en el largometraje con Park (2016), estrenado en Toronto y premiado en San Sebastán. Su segundo filme, Animal (2023), ambientado en un resort turístico griego, tuvo su estreno mundial en Locarno, donde recibió el Leopardo a la Mejor Actriz. Su cine explora las tensiones socioles, el desencanto y la fisicidad de los cuerpos, consolidándola como una de las voces más potentes del nuevo cine griego.







# ATHENS MIDNIGHT RADIO

Radio de medianoche de Atenas

Grecia | 2024 | Drama | DCP - MP4 | 1 hora 13 minutos

Director: Renos Haralambidis

Intérpretes: Renos Haralambidis, Eleftheria Stamou, Margarita Amarantidi, Tina Alexopoulou, Maria Zervou

Sinopsis: Un veterano productor de radio nocturno, al cumplir cincuenta años, se da cuenta, con inquietud, de que ya no pertenece a la juventud. Mientras desenreda su vida, un viejo romance, que quedó en el limbo, regreso para atormentarlo...

# Renos Haralambidis (Atenas, Grecia, 1970)



Renos Haralambidis (Atenas, 1970) es actor, guionista y director griego, considerado una figura clave del cine independiente de su país. Estudió en la Escuela de Teatro de Atenas y debutó en la dirección con No Budget Story (1997), una comedia sobre jóvenes cineastas que alcanzó culto en Grecia. Posteriormente dirigió Cheap Smokes (2000), Four Black Suits (2010) y The Heart of the Beast (2015), además de participar como actor en más de cincuenta películas y series. Su cine, marcado por el humor melancólico y la mirada crítica a la sociedad griega contemporánea, le ha otorgado un lugar singular dentro del panorama cinematográfico heleno, donde combina la faceta de creador con la de intérprete carismático.



# **STELIOS**

Estelios

Grecia | 2024 | Drama | DCP | 2 horas 12 minutos

Director: Yorgos Tsemberopoulos

Intérpretes: Christos Mastoras, Klelia Renesi, Asimenia Voulioti, Agoritsa Oikonomou, Dimitris Kapouranis, Anna Symeonidou, Giorgos Gallos, Yorgos Karamihos, Nikos Psarras, Diamantis Karanastasis

Sinopsis: El legendario cantante griego Stelios Kazantzidis, un niño refugiado póntico que superó retos gracias a su talento y resistencia, explora su música, sus relaciones, sus dificultades, y su devota base de fans.

Premios: Hellenic Film Academy Awards

# Yorgos Tsemberopoulos (Atenas, Grecia, 1951)



Yorgos Tsemberopoulos (Atenas, 1951) es un director, guionista y productor griego que ha desarrollado una sólida carrera en el cine de autor de su país. Estudió en la Universidad de París VIII y en la Universidad de Wisconsin, antes de regresar a Grecia para trabajar en cine y publicidad. Su ópera prima fue Mihalios (1979), a la que siguieron títulos como Sudden Love (1984), Backdoor (2000) y The Enemy Within (2013), película que fue seleccionada en numerosos festivales internacionales y obtuvo premios de la crítica griega. Reconocido por su mirada crítica hacia los transformaciones políticas y sociales de Grecia, Tsemberopoulos combina el drama nitimo con reflexiones sobre la violencia, la familia y la cultura.







# NYUGATI NYARALÁS

Pasaporte a Occidente

Hungría | 2022 | Comedia | MP4 | 1 hora 30 minutos

Director: Dániel Tiszeker, Balázs Lévai

Intérpretes: Máté Mészáros, Lio Pokorny, Abigél Szöke, Mátyás Tóth, Tibor Szervét, István Znamenák, Péter Dániel Katona, András Ötvös, Ákos Orosz, Bálint Kuther. Györay Bajomi Naay. Éva Bay.

Sinopsis: La familia de Gyuri Maurer está a punto de irse de vacaciones, pero, en lugar de cuatro pasaportes, solo llegan tres. Y, en lugar de dirigirse al oeste, con un coche alemán y la documentación correspondiente, serán turistas que vienen del oeste.

Premios: CineFest - Miskolc International Film Festival



#### Dániel Tiszeker (Budapest, Hungría, 1985)

Dániel Tiszeker (Hungría, 1985) trabaja en la industria cinematográfica húngara desde 2005. Su debut en el largometraje fue #Sohavégetnemérős (2016), comedia musical que se convirtió en la segunda película húngara más taquillera del año y ganó el Premio del Público en la Semana del Cine Húngaro. En 2021 dirigió Christmas Flame, la cinta más vista en Hungría ese año, reconocida con el Premio del Público y el Premio Especial de la Crítica.

# Balázs Lévai (Budapest, Hungría, 1968)

Balázs Lévai (Budapest, 1968) es un director y guionista húngaro que ha desarrollado su carrera entre el cine y la televisión. Tras estudiar en la Universidad de Cine y Teatro de Budapest, dirigió cortometrajes que participaron en festivales europeos antes de debutar en el largometraje. Es un productor y director, conocido por Nyugati nyaradís (2022), Nagykarácsony (2021) y Like a Child - Fábián Juli (2019).





# **MELANCHOLIAN 3 HUONETTA**

Los tres espacios de la melancolía

Finlandia | 2004 | Documental | DCP | 1 hora 46 minutos

Director: Pirjo Honkasalo

Intérpretes: Pirkko Saisio

Sinopsis: La película retrata la vulnerabilidad de la mente de los niños que viven en Rusia y Chechenia, países inmersos en una guerra interminable. El documental se divide en tres espacios: "El anhelo", "La respiración" y "El recuerdo".

Premios: International Documentary Film Festival Amsterdam (IDFA) |
Jussi Awards | Prix Italia | Tampere Film Festival | Venice Film Festival |
CPH:DOX | Thessaloniki Documentary Film Festival | Full Frame
Documentary Film Festival | Golden Apricot Yerevan International Film
Festival | ZagrebDox

# Pirjo Honkasalo (Helsinki, Finlandia, 1947)



Pirjo Honkasalo (Helsinki, 1947) es una directora, directora de fotografía y guionista consolidada, que ha obtenido infinidad de galardones por su trabajo. Dirigió varios largometrajes en las décadas de 1970 y 1980 junto con Pekka Lehto. En la década de 1990 continuó su carrera en solitario, para volcarse en el largometraje documental. Se han hecho más de treinta retrospectivas de su trabajo en todo el mundo, ha sido miembro de varios jurados internacionales e imparte clases magistrales a nivel internacionales e imparte clases magistrales a nivel internacional. Es la primera directora de fotografía finlandesa que ha filmado un largometraje de ficción. Pertenece a la American Film Academy. Su filmagrafía la ha posicionado como una voz influyente del cine nórdico contemporáneo.







# TOVE

La vida de Tove Jansson

Finlandia | 2020 | Biopic | DCP | 1 hora 43 minutos

Director: Zaida Bergroth

Intérpretes: Alma Pöysti, Krista Kosonen, Shanti Roney, Joanna Haartti, Kajsa Ernst, Robert Enckell, Jakob Öhrman, Eeva Putro, Wilhelm Enckell, Liisi Tandefelt. Emma Klingenberg. Juhana Ryynänen, Henrik Wolff

**Sinopsis:** Biopic sobre Tove Jansson, que indaga en sus relaciones personales y la creación de los populares libros de 'Los Mumins'.

Premios: Jussi Awards | Göteborg Film Festival | Minneapolis St. Paul International Film Festival | OUTshine Film Festival | Wicked Queer: The Boston LGBT Film Festival

# Zaida Bergroth (Kivijärvi, Finlandia, 1977)



Zaida Bergroth (Kivijārvi, 1977) es una directora y guionista finlandesa cuya obra se caracteriza por su mirada intima y sensible hacia las relaciones humanas y los conflictos emocionales. Graduada en la Escuela de Cine de la Universidad de las Artes de Helsinki, debutó con el largometroje Last Cowboy Standing (2009), seguido de The Good Son (2011), presentado en el Festival de Cine de Toronto. Entre sus películas más reconocidas figuran Miami (2017) y Maria's Paradise (2019), seleccionadas en festivales internacionales. En 2020 alcanzó gran notoriedad con Tovo, biopio sobre la creadora de los Moomin, que fue la candidata de Finlandia a los Premios Óscar, consolidándola como na de las cineastas más destacadas de su generación.



# **BUDDENBROOKS**

**Buddenbrooks** 

Alemania | 1923 | Cine mudo | MP4 - DVD | 1 hora 45 minutos

Director: Gerhard Lamprecht

Intérpretes: Peter Esser, Mady Christians, Alfred Abel, Hildegard Imhof, Mathilde Sussin, Franz Egenieff, Rudolf Del Zopp, Auguste Prasch-Grevenberg, Ralph Arthur Roberts, Kurt Vespermann

Sinopsis: Historia-saga de cuatro generaciones que trata de la decadencia de una familia de Lübeck de clase media. La primera adaptación de un libro de Thomas Mann, fue, también, la primera película importante de Gerhard Lamprecht.

# Gerhard Lamprecht (Berlín, Alemania, 1897)



Gerhard Lamprecht (Berlin, 1897 – 1974) fue un director, guionista y productor alemán considerado una de las figuras claves del cine de la República de Weimar y de la posguerra. Comenzó su carrera en el cine mudo y se destacó por su sensibilidad social y su capacidad para retrator la vida de las clases populares en Berlin, con películas como Die Verrufenen (1925) y Die Unehelichen (1926). A lo largo de su trayectoria dirigió más de 60 largometrajes. En la posguerra trabajó también en documentales y en la preservación del patrimonio filmico alemán, siendo director de Deutsche Kinemathek en Berlín. Su legado lo posiciona como un cronista visual de la historia y transformación de Alemanie en el siglo XX.







# HOTEL PULA

Croacia | 2023 | Drama | MP4 - ARTIMI | 1 hora 35 minutos

Director: Andrej Korovljev

Intérpretes: Ermin Bravo, Nika Grbelja, Petra Blaskovic, Nika Ivancic, Maja Izetbegovic, Jasmin Telalovic, Dado Cosic, Lav Novosel, Pavao Novak, Rok Juricic, Luka Juricic Rocco, Romina Vitasovic, Antonio Scarpa

Sinopsis: Amor utópico imposible entre Una, estudiante de secundaria de Pula, y un anciano refugiado de Bosnia y Herzegovina, país devastado por la auerra en 1995.

Premios: KineNova International Film Festival | Brac film festival | Film Festival del Garda | Annaba Mediterrannean Film Festival

# Andrej Korovljev (Pula, Croacia, 1970)



Andrei Korovliev (Pula, 1970) es un director croata de cine documental y ficción, reconocido por su estilo visual intenso y su interés en explorar tanto la memoria as realidades sociales colectiva como contemporáneas. Estudió en la Academy of Dramatic Art de Zagreb y en la London International Film School, consolidando una formación internacional que influye en su mirada cinematoaráfica. Alcanzó notoriedad con documentales como Una Storia Polesana y Buzz Aldrin Said No (2019), además del largometraje Tusta (2019), un retrato de Branko Črnac Tusta, líder de la banda punk KUD Idijoti, que se convirtió en un éxito de público en Croacia. Su obra es capaz de articular lo personal y lo político a través de narrativas cercanas y honestas.



# **KLOPKA** La Trampa

Bulgaría | 2024 | Drama | MP4 - ARTIMI | 1 hora 35 minutos

Director: Nadejda Koseva

Intérpretes: Alexandr Triffonov, Yanitsa Atanasova, Mihail Stoyanov, Dan Nikolov, Kamen Kalev, Nikolay Todorov, Nikolai Chobanski, Ivan Markov

Sinopsis: Un hombre vive en soledad a orillas del Danubio, hasta que un jabalí queda atrapado cerca de su casa, y unos inversores extranjeros auieren arroiar residuos nucleares en el pueblo local.

Premios: Bulgarian Film Academy Awards

#### Nadejda Koseva (Sofía, Hungría, 1974)



Nadejda Koseva (Sofía, 1974) es una directora y guionista búlgara reconocida por su sensibilidad autoral y su interés en los conflictos íntimos atravesados por tensiones sociales. Estudió en la Academia Nacional de Teatro y Cine de Sofía y comenzó su carrera dirigiendo cortometrajes como The Ritual (2003), incluido en la película colectiva Lost and found, presentada en la Berlinale. Su ópera prima, Irina (2018), fue aclamada internacionalmente y premiada en numerosos festivales por su retrato de la maternidad, la precariedad económica y la resiliencia femenina. Con una narrativa sobria y un estilo cercano al realismo social, Koseva se ha consolidado como una de las voces importantes del cine búlgaro.







**LIFE & LOVE** Vida y amor

Estonia | 2024 | Romance | MP4 - DVD | 1 hora 58 minutos

Director: Helen Takkin

Intérpretes: Karolin Jürise, Loviise Kapper, Christel Sootla, Raho Võrno, Kalev Võrno, Mia Intermitte, Aleksei Shilikin, Helgur Rosental, Mait Malmsten, Kristinia-Hortensia Port. Tõnis Niinemets. Laura Kukk

Sinopsis: En 1933, una joven abandona su hogar rural para perseguir su sueño de convertirse en escritora en la ciudad. Acepta un trabajo como criada para el dueño de una imprenta, que rápidamente comienza a perseguirla románticamente. Se casan, pero sus apasionadas declaraciones de amor pronto se enfrían. A medida que aumentan las tensiones políticas en el país, su historia de amor se desarrolla en una sociedad dividida, revelando comportamientos tóxicos y juegos de poder que comienzan inocentemente, pero conducen a consecuencias nefastas.

# Premios: Estonian Film and TV Awards (EFTA)

# Helen Takkin (Tallin, Estonia, 1982)



Helen Takkin (Tallin, 1982) es una directora y guionista estonia especializada en cortometrajes, videoclips y publicidad, reconocida por su estilo visual dinámico y narrativas con sensibilidad contemporánea. Estudió en la Escuela Báltica de Cine y en la Universidad de Tallin, consolidando una carrera que combina proyectos artísticos y comerciales. Sus cortometrajes, como Sandra Gets a Job y Alluka, han circulado en festivales internacionales, mientras que en el ámbito publicitario ha dirigido campañas para marcas internacionales videoclips de gran impacto. Con una obora marcada por el cuidado estético y el ritmo narrativo, Takkin se ha posicionado como una de las creadoras audiovisuales más sersáriles de Estonia.



# MARIA'S SILENCE El silencio de María

Letonia | 2024 | Drama | MP4 - ARTIMI | 1 hora 44 minutos

Director: Dāvis Sīmanis

Intérpretes: Olga Sepicka, Arturs Skrastins, Vilis Daudzins, Inese Kucinska-Lauksteine, Girts Kesteris, Glebs Belikovs, Dace Scerbina, Zeniia Skuberte-Sudmole, Mihails Karasikovs, Gatis Maliks

Sinopsis: La historia de Maria Leiko, una famosa actriz que, al final de su carrera, debe decidir, entre la fama, y el amor por su nieto; entre sus ideales. y las mentiras del réaimen totalitario de Stalin.

Premios: Berlin International Film Festival | Latvian National Film

# Dāvis Sīmanis (Riga, Letonia, 1980)



Dāvis Sīmanis (Riga, 1980) es un director, guionista y académico letón, destacado por un cine que combina reflexión histórica, estéfica experimental y un profundo sentido poético. Doctor en Historia del Arte, también es profesor en la Academia de Cultura de Letonia, donde ha formado a nuevos generaciones de cineastas. Su obra incluye documentales como Escaping Riga (2014) y Dawn (2015), este último galardonado en el Festiud de Cottbus, además de largometrajes de ficción como The Mover (2018) y The Year Before the War (2021), a menudo centrado en los dilemas de la memoria y la identidad en Europa del Este, lo ha consolidado como una de las voces más singulares del panorama báltico

# LITUANIA



# REMEMBER TO BLINK

Recuerda parpadear

Lituania | 2024 | Drama | MP4 - ARTIMI | 2 horas 29 minutos

Director: Austeja Urbaite

Intérpretes: Ajus Antanavicius, Anne Azoulay, Arthur Igual, Dovile Kundrotaite, Inesa Sionova

Sinopsis: Una pareja francesa adopta a dos niños lituanos. Para ayudarlos a adaptarse, contratan a Gabi, una estudiante bilingüe. Las diferencias culturales, los valores dispares, y los diversos métodos educativos, pronto generan conflictos entre los adultos.

Premios: Wiesbaden goEast | Festival del Cinema Europeo | IndieLisboa International Independent Film Festival | Lithuanian Film Awards | Lithuanian Association of Cinematographers Awards

# Austeja Urbaite (Vilna, Lituania, 1991)



Austeia Urbaité (Vilna, 1991) es una directora y guionista lituana que creció en un pequeño pueblo rodeado de naturaleza antes de iniciar estudios de Dirección Cinematográfica en la Academia Lituana de Música y Teatro en 2010. Su cortometraje The Etude (2013) tuvo una gran acogida y fue seguido por The Bridges (2015), ambas obras premiadas en diversos festivales internacionales. Su ópera prima, Per Arti (Remember to Blink, 2022), aborda las tensiones culturales y afectivas en la adopción internacional, y fue seleccionada en diversos festivales, consolidadola como una de las voces emergentes más prometedoras del cine báltico contemporáneo, destacada por la sensibilidad y hondura de su mirada cinematográfica.



FESTIVAL DE CINE EUROPEO DE LIMA

# SECCIÓN CINE INFANTIL

# **SECCIÓN**

# CINE INFANTIL

La sección de **cine infantil** del festival propone un encuentro con la imaginación, la ternura y la curiosidad. Historias que invitan a mirar el mundo con asombro y sensibilidad, donde la animación y la fantasía se convierten en lenguajes universales.

Desde Finlandia, **Vem ska trösta Knyttet? (Fantástica biblioteca de los Moomin)**, de Veronica Lassenius, recupera el universo poético de Tove Jansson, en una fábula sobre la amistad, el miedo y la importancia de ser escuchado. A su lado, la producción francesa **Boom**, de los directores Romain Augier, Charles Di Cicco, Gabriel Augerai, Yannick Jacquin y Laurie Pereira De Figueiredo, despliega una aventura vibrante y lúdica que celebra la creatividad y la energía del descubrimiento.









# **VEM SKA TRÖSTA KNYTTET?**

La Fantástica biblioteca de los Moomin

Finlandia | 2023 | Animación | MP4 | 29 minutos

**Director:** Veronica Lassenius

Intérpretes: Anne Nilsen

Sinopsis: Los Moomin son unos adorables trolls del bosque, creados por la autora infantil Tove Jansson. Sus historias han sido traducidas a cientos de idiomas y su adaptación, como serie de animación, fue una de las más queridas de la televisión española de los años noventa. Esta película es la adaptación animada de dos de los cuentos cortos del universo Moomin: "¿Quién animará a Chico? Una historia del Valle de los Moomin" y "El libro sobre Moomin, Mymble y Little My".

# Veronica Lassenius (Finlandia, 1975)



Veronica Lassenius (Finlandia, 1975) es diseñadora gráfica, escritora y directora de animación, reconocida por su aporte a la animación infantili contemporánea. Tras vivir en Barcelona, se estableció en Helsinki, donde junto a su pareja Pablo Jordi fundó el estudio Storfisk. Es creadora de series como Saari (2009), Fungi (2012) y Royals Next Door (2021), además de La funtástica biblioteca de los Moomin (2022), inspirada en los personajes de Tove Jansson. Su estila combina humor, ternura y un lenguaje visual sensible que conecta tanto con niños como con adultos, consolidándola como una de las voces más destacadas de la animación finlandesa actual. Sus obras han sido emitidas en varios países amblando el alcance internacional.



# воом

Boom

Francia | 2022 | Animación | ICF CINEMA | 06 minutos

**Director:** Romain Augier, Charles Di Cicco, Gabriel Augerai, Yannick Jacquin, Laurie Pereira De Figueiredo

**Sinopsis:** Una pareja de torpes aves intenta proteger, como puede, sus huevos, frente a una erupción volcánica.

Premios: Student Academy Awards, USA | i-Fest International Film Festival

# Foto del equipo de "Boom"



De izquierda a derecha: Yannick Jacquin, Romain Augier, Laurie Pereira De Figueiredo, Gabriel Augerai, Charles Di Cicco





# RETROSPECTIVA DEL CINE FINLANDÉS

# CICLO ESPECIAL

# NUEVE PELÍCULAS, UN PAÍS

# Finlandia: una historia cinematográfica

El Festival de Cine Europeo de Lima, en colaboración con la Filmoteca de la Pontificia Universidad Católica del Perú y la Embajada de Finlandia, tiene el honor de presentar una **Retrospectiva de Cine Finlandés** que invita a descubrir —o redescubrir— los grandes hitos de una cinematografía robusta, rica, variada, original, y tan poco conocida.

A lo largo de nueve películas, cuidadosamente seleccionadas y proyectadas en orden cronológico, este ciclo, que recorre casi un siglo de historia, revela etapas clave en la construcción del imaginario audiovisual de Finlandia y, al mismo tiempo, nos conecta con emociones que trascienden las fronteras europeas.

Desde los albores del cine silente, con "Maldiciones de brujas", de Teuvo Puro, pasando por la pasión romántica de "La canción de la flor escarlata" de Teuvo Tulio, hasta la mirada poética y oscura de "La muerte robada" de Nyrki Tapiovaara, la retrospectiva abre camino a obras inolvidables como "El reno blanco" de Erik Blomberg, fábula entre la tradición, lo fantástico, y el horror, que marcó un hito en el cine mundial.

El ciclo continúa con clásicos fundamentales como "Soldado desconocido" de Edvin Laine, que retrata con crudeza y humanidad la Segunda Guerra Mundial, y "El error del inspector Palmu" de Matti Kassila, una de las piezas más queridas del cine policial finés. La obra de Kassila se complementa con "La paloma escarlata", obra maestra sobre los celos y la paranoia —a la altura de títulos como "Él", de Luis Buñuel—, donde Kassila desmonta el solaz aparente del "buen burgués", y nos informa de la ambigua apariencia de la realidad.

El recorrido histórico se adentra en "La guerra de invierno" de Pekka Parikka, retrato conmovedor de resistencia nacional, y culmina con "Juha" del gran Aki Kaurismäki, reinvención melancólica y minimalista de la novela homónima de 1911 de Juhani Aho. Este filme también dialoga con el cine mudo y con los orígenes del cine finlandés, ya que la película de Kaurismaki no deja de hacer un homenaje a las anteriores versiones fílmicas de esta pieza clave de la literatura finlandesa. Una inmejorable manera para cerrar este viaje cinematográfico, de gran vigencia artística.







### **NOIDAN KIROT** Maldiciones de brujas

Finlandia | 1927 | Drama | MKV | 1 hora 22 minutos

**Director: Teuvo Puro** 

Intérpretes: Einar Rinne, Heidi Blåfield, Irmeli Viherjuuri, Kaisu Leppänen, Hemmo Kallio, Olga Leino, Nisse Karlsson, Yrjö Tuominen, Hannes Närhi, Toivo Suonpää, Eero Kilpi, Karl Fager, Armas Fredman

Sinopsis: La joven pareja de recién casados, Frau Selma und Herr Simo, están realizando un largo viaje hacia el norte, en Utuniemi. Ahí es en donde se encuentra su nuevo hogar; allí les espera la hermana de Simo, Frau Elsa, una joven ciega de nacimiento. En las inmediaciones de Utuniemi, trabajan madereros, por los cuales Herr Simo no siente ningún aprecio. Durante una visita de Herr Simo a sus suegros, Frau Elsa le cuenta a Frau Selma una extraña historia acerca de un brujo de Lappland Ilamado Jantukka, el cual vivió en Utuniemi y fue especialmente pérfido para con los vecinos. Antes de ser éste asesinado durante una terrible batalla, lanza una maldición a la gente del lugar: todos sus descendientes nacerán ciegos, y ésta es, precisamente, la razón de la ceguera de Frau Elsa.

#### Teuvo Puro (Helsinki, Finlandia, 1884)



Teuvo Puro (1884-1956) fue un actor, director y guionista finlandés, considerado uno de los pioneros del cine en su país. Formado en el teatro, dio el salto al cine en 1907 al codirigir junto a Louis Sparre Salaviinanpolitajat, primera película finlandesa de la que hoy no se conserva copia. Más adelante dirigió filmes como Noidan kirot (1927) y actuó en varias producciones mudas, contribuyendo al desarrollo temprano del cine nacional. Su trayectoria, que combinó actuación, dirección y escritura, lo consolidó como una figura fundamental en la transición del teatro a las primeros narrativas cinematográficas en Finlandia, donde se le recuerda como uno de los fundadores del séptimo arte local.



### LAULU TULIPUNAISESTA KUKASTA

La canción de la flor escarlata

Finlandia | 1938 | Drama | MP4 | 1 hora 55 minutos

Director: Teuvo Tulio

Intérpretes: Kaarlo Oksanen, Rakel Linnanheimo, Mirjami Kuosmanen, Nora Mäkinen, Birgit Nuotio, Maire Ranius, Sylvi Palo, Aku Peltonen, Veikko Linna, Lauri Korpela, Ida Kallio, Onni Veijonen, Elli Ylimaa

Sinopsis: Adaptación de la novela de Johannes Linnankoski, que narra la historia de un almadiero –persona que conduce y dirige balsas de carga comercial, hechas de troncos de madera-- que va de chica en chica. con la misma adilidad aue salta por los troncos flotantes.

### Teuvo Tulio (San Petersburgo, Rusia, 1912)



Teuvo Tulio (1912-2000) fue un director, guionista y actor finlandés de origen letón, considerado el gran maestro del melodrama en Finlandia. Nacido como Theodor Antonius Tugai en Riga, emigró de niño y comenzó su carrera como actor antes de debutar como director en 1936. Su cine, cargado de pasión, tragedia y personajes femeninos intensos, destaca por un estilo visual expresivo y único. Entre sus obras más representativas figuran Laulu tulipunaisesta kukasta (1938), Levoton veri (1946), Intohimon vallassa (1947) y Sensuela (1973), su difima película. Con el tiempo se convirtió en un autor de culto y figura clave del cine finlandés, cuya influencia aún se reconoce en la cinematografía del país.







### **VARASTETTU KUOLEMA**

La muerte robada

Finlandia | 1938 | Romance | MP4 | 1 hora 41 minutos

Director: Nyrki Tarpiovaara

Intérpretes: Tuulikki Paananen, Ilmari Mänty, Santeri Karilo, Annie Mörk, Bertha Lindberg, Hertta Leistén, Ahti H. Einola, Jalmari Parikka, Aku Peltonen, Atos Konst, Viljo Kervinen, Paavo Kuoppala, Yrjö Salminen

Sinopsis: Los guerreros de la resistencia finlandesa se alzan en armas para expulsar a los ocupantes zaristas del país. La burguesía se divide entre su deseo de preservar su privilegio, y la oportunidad de obtener una Finlandia libre.

#### Nyrki Tapiovaara (Helsinki, Finlandia, 1911)



Nyrki Tapiovaara (Helsinki, 1911 – 1940) fue un director y guionista finlandés considerado una de las figuras más innovadoras del cine de su país antes de la Segunda Guerra Mundial. Formado en literatura y profundamente influido por las vanguardiase europeas, desarrolló un cine marcado por el realismo social y una estética modernista poco común en Finlandia de la época. Entre sus películas más destacadas se encuentran Juha (1937), adaptación de la novela de Juhani Aho, Varastettu kuolema (Muerte robada, 1938), considerada una de las obros meestras del cine finlandés, y Miehen tie (1940). Su carrera se vio truncada prematuramente al morir en combate durante la Guerra de Invierno contra la Unión Soviética.



### **VALKOINEN PEURA**

El reno blanco

Finlandia | 1952 | Drama | MP4 | 1 hora 14 minutos

Director: Erik Blomberg

Intérpretes: Mirjami Kuosmanen, Kalervo Nissilä, Åke Lindman, Jouni Tapiola, Arvo Lehesmaa, Matti Haapamäki, Tyyne Haarla, Pentti Irjala, Edvin Kajanne, Kauko Laurikainen, Heimo Lepistö, Osmo Osva

Sinopsis: Una mujer recién casada acude al chamán local, para obtener ayuda con su vida amorosa. Pero, en lugar de eso, se convierte en un "vampiro reno blanco".

#### Premios: Cannes Film Festival | Golden Globes, USA | Jussi Awards

#### Erik Blomberg (Porvoo, Finlandia, 1913)



Erik Blomberg (Porvoo, 1913 – Helsinki, 1996) fue un director, guionista y director de fotografía finlandés, recordado por su aporte a la estética visual del cine nórdico. Inició su carrera como camarágrafo y documentalista en la década de 1930, la que marcó su sensibilidad por los paísajes y la composición naturalista. Alcanzó reconocimiento internacional con Valkoinen peura (La cierva blanca, 1952), codirigida junto a su esposa Miriami Kuosmanen, que ganó el Globo de Oro a la mejor película extranjera y el premio al mejor largometraje en Cannes. Su obra, aunque breve, dejó una huella importante en la historia del cine finlandés por la combinación de realismo y elementos míticos.







### **TUNTEMATON SOTILAS**

Soldado desconocido

Finlandia | 1955 | Drama | MP4 | 2 horas 57 minutos

Director: Edvin Laine

Intérpretes: Kosti Klemelä, Heikki Savolainen, Reino Tolvanen, Veikko Sinisalo, Åke Lindman, Pentti Siimes, Leo Riuttu, Kaarlo Halttunen, Matti Ranin, Jussi Jurkka, Tauno Palo. Pentti Iriala, Vilho Siivola

Sinopsis: La historia de un pelotón de soldados durante la Guerra de Continuación. Basada en el libro homónimo de Väinö Linna.

Premios: Berlin International Film Festival | Jussi Awards

#### Edvin Laine (lisalmi, Finlandia, 1905)



Edvin Laine (lisalmi, 1905 – Helsinki, 1989) fue un director y actor finlandés, ampliamente reconocido por su influencia en la consolidación del cine nacional durante el siglo XX. Tras una prolifica carrera como actor teatral y cinematográfico, alcanzó fama internacional como director con Tuntematon sotilas (El soldado desconocido, 1955), adaptación de la novela de Váinō Linna, considerada una de las películas más importantes de Finlandia. Entre sus trabajos destacan también Aquí, bajo la Estrella del Norte (1968) y su secuela (1970), que abordaron con fuerza épica la historia reciente del país. Su estilo narrativo, de gran carga dramática y sentido patriótico, lo convirtió en una figura central de la identidad culvural finlandesa.



### **KOMISARIO PALMUN EREHDYS**

El error del inspector Palmu

Finlandia | 1960 | Drama | MP4 | 1 hora 43 minutos

Director: Matti Kassila

Intérpretes: Joel Rinne, Elina Pohjanpää, Matti Ranin, Leo Riuttu, Leo Jokela, Elina Salo, Matti Oravisto, Pentti Siimes, Saara Ranin, Leevi Kuuranne. Jussi Jurkka, Aino Mantsas. Arvo Lehesmaa. Risto Mäkelä

Sinopsis: Una habitación cerrada, en donde es hallado el cuerpo sin vida de un tristemente célebre magnate, es el punto de inicio para el misterio. ¿Habrá sido una muerte accidental, o se tratará de un homicidio cuidadosamente planificado por uno de sus muchos enemigos? El famoso detective Palmu hace acto de presencia en la escena del crimen, inicia la investigación e intentar descubrir al culpable.

### Matti Kassila (Keuruu, Finlandia, 1924)



Matti Kassila (Keuruu, 1924 – Vantaa, 2018) fue un director y guionista finlandés, considerado uno de los grandes maestros del cine de su país. Inició su carrera en la posguerra y alcanzó notoriedad en la década de 1950 con películas innovadoras que renovaron el lenguaje cinematográfico finlandés. Es célebre por la serie de filmes protagonizados por el inspector Palmu, iniciada con Komisario Palmun erehdys (1960), un dásico del cine policial nórdico. Su filmografía, que abarca más de tres décadas, combina comedia, drama y thriller, siempre con una cuidada puesta en escena. Reconocido con numerosos premios nacionales, incluido el Jussi de Honor, Kassila dejó un legado fundamental en la modernización del cine finlandés.





### **TULIPUNAINEN KYYHKYNEN**

La paloma escarlata

Finlandia | 1961 | Drama | MP4 | 1 hora 26 minutos

Director: Matti Kassila

Intérpretes: Tauno Palo, Gunvor Sandkvist, Helen Elde, Matti Oravisto, Risto Mäkelä, Uuno Montonen, Anton Soini, Paavo Hukkinen, Arttu Suuntala. Eila Pehkonen. Pertti Palo. Liana Kaarina. Tuukka Soitso

Sinopsis: El Doctor Aitamaa está pasando sus vacaciones con su familia, en su villa de verano. Accidentalmente, lee una carta destinada a su esposa, de otro hombre.

#### Matti Kassila (Keuruu, Finlandia, 1924)



Matti Kassila (Keuruu, 1924 – Vantaa, 2018) fue un director y guionista finlandés, considerado uno de los grandes maestros del cine de su país, Inició su carrera en la posguerra y alcanzó notoriedad en la década de 1950 con películos innovadoras que renovaron el lenguaje cinematográfico finlandés. Es célebre por la serie de filmes protagonizados por el inspector Palmu, iniciada con Komisario Palmun erehdys (1960), un clásico del cine policial nórdico. Su filmografía, que abarca más de tres décadas, combina comedia, drama y thriller, siempre con una cuidada puesta en escena. Reconocido con numerosos premios nacionales, incluido el Jussi de Honor, Kassila dejó un legado fundamental en la modernización del cine finlandés.



### **TALVISOTA**

La guerra de invierno

Finlandia | 1989 | Bélico | MP4 | 3 horas 15 minutos

Director: Pekka Parikka

Intérpretes: Taneli Mäkelä, Vesa Vierikko, Timo Torikka, Heikki Paavilainen, Antii Raivio, Esko Kovero, Martii Suosalo, Markku Huhtamo, Matti Onnismaa, Konsta Mäkelä. Tomi Salmela. Samuli Edelmann

Sinopsis: Rusia atacó Finlandia a finales de noviembre de 1939. Esta película narra la historia de un pelotón finlandés de reservistas del municipio de Kauhava, en la provincia de Pohjanmaa/Osttrobottnia, que abandonan sus hogares y se lanzan a la guerra. La película se centra en los hermanos agricultores Martti y Paavo Hakala.

Premios: Jussi Awards | Rouen Nordic Film Festival

### Pekka Parikka (Helsinki, Finlandia, 1939)



Pekka Parikka (Helsinki, 1939 – 1997) fue un director y guionista finlandés reconocido por su aproximación épica y emótiva a la historia nacional. Tras iniciar su carrera en el teatro y la televisión, alcanzó prestigio internacional con Talvisota (La Guerra de Invierno, 1989), adaptación de la novela de Antti Tuuri que retrata la invasión soviética de 1939 y que fue seleccionada como candidata al Óscar por Finlandia. Posteriormente dirigió películas como The Way to a Woman's Heart (1996), en las que exploró también temas dei dentidad y memoria. Su cine, marcado por la fuerza visual y el trasfondo histórico, lo consolidó como una figura clave en la representación de la experiencia belica y cultural finlandesa en la pantalla.

### FINLANDIA



**JUHA** Juha

Finlandia | 1999 | Cine mudo | MP4 | 1 hora 18 minutos

Director: Aki Kaurismäki

Intérpretes: Sakari Kuosmanen, Kati Outinen, André Wilms, Markku Peltola, Elina Salo, Ona Kamu, Outi Mäenpää, Tuire Tuomisto, Tatjana Solovjova, Esko Nikkari, Jaakko Talaskivi, Safka Pekkonen

Sinopsis: Juha es un granjero casado con Marja, una hermosa mujer mucho más joven que él. Un día, un hombre de negocios llamado Shemeikka, cuyo auto se ha averiado, llega a su casa para pedir ayuda. Mientras Juha repara el automóvil, Shemeikka intenta convencer a Marja para que se escape con él a la gran ciudad, prometiéndole riquezas y una vida llena de emociones.

Premios: Berlin International Film Festival | Camerimage

### Aki Kaurismäki (Orimattila, Finlandia, 1957)



Aki Kaurismäki (Orimattila, 1957) es un director, guionista y productor finlandés, considerado uno de los cineastos europeos más influyentes de las últimas décadas. Su estilo se caracteriza por el minimalismo, el humor lacónico y la atención a personajes marginados, todo ello acompañado de una estética austera y profundamente humanista. Tras debutar en los años 80 con películas como Crimen y castigo (1983), alcanzó proyección internacional con títulos como La chica de la fábrica de cerillas (1990), Nubes pasajeras (1996) y Un hombre sin pasado (2002), esta última premiada en Cannes y nominada al Óscar. Entre sus obras más recientes destacan Le Havre (2011), El latro lado de la esperanza (2017) y Fallen Leoves (2023).





### DIÁLOGO CINEMATOGRÁFICO: FINLANDIA - PERÚ

### **CICLO ESPECIAL**

### DIÁLOGO CINEMATOGRÁFICO: FINLANDIA - PERÚ

"Je'vida", de Finlandia, e "Historias de shipibos", de Perú, dos películas estrenadas el año 2023, fueron las elegidas, en esta edición del Festival, para dialogar con imágenes y sonidos, espejear entre ellas, y contarnos la historia, siempre plural y compleja, que caracteriza a cualquier país o república moderna.

En ambos filmes, nos acercamos a seres humanos que, en su recorrido vital, advierten que su proveniencia cultural originaria es marginada, invisibilizada, soterrada o violentada. Son biografías que atraviesan varios umbrales: el de la infancia indígena arropada por una cosmovisión que, por entonces, no sabían minoritaria; la escolarización obligatoria, que los hace renegar de su idioma, de su origen, sus ancestros y familia; y la adultez, que no termina de encajar con la sociedad oficial o hegemónica.... Lo que queda, son vidas frágiles y solitarias, que luchan contra una confusión y una injusticia histórica que los sobrepasa. Y, sin embargo, hablamos de personajes que tratan de recoger los símbolos y señales que alguna vez trataron de olvidar, y que los persiguen obstinadamente, como recuerdos en los que yace la clave y el sentido último de la existencia.

Tanto Katja Gauriloff, como Omar Forero, filman no solo imágenes, sino también los sonidos de la naturaleza y del territorio, y, por supuesto, el habla sami skolt y el habla shipiba, que parecen luchar, como las imágenes mismas de las culturas originarias, por existir y prevalecer en un medio hostil. "Je´vida" e "Historias de Shipibos" muestran, no solo que Finlandia y Perú, a pesar de la distancia geográfica aparente, son países y culturas múltiples que comparten dramas, conflictos y heridas comunes. Estas películas articulan, también, de forma sugerente y poética, toda una problemática espiritual que solo el arte, y quizá el cine, como ningún otro arte, puede ofrecer a nuestros ojos.





### FINLANDIA



### **JE'VIDA** Je'vida

Finlandia | 2023 | Drama | MP4 | 1 hora 23 minutos

Directora: Katja Gauriloff

Intérpretes: Agafia Niemenmaa, Heidi Ulljan Gauriloff, Sanna-Kaisa Palo, Heini Wesslin, Erkki Gauriloff, Matleena Fofonoff, Jarkko Lahti

Sinopsis: La vida de Lida, una anciana skoltsami que ha abandonado su pasado bajo presión, atraviesa tres épocas históricas diferentes. El filme examina el destino de los pueblos indígenas de Finlandia en el período de posquerra.

Premios: Tromsø International Film Festival, Jussi Awards, International Women Film Festival of Sale, Morocco, Brussels International Film Festival (RRIFF)

### Katja Gauriloff (Inari, Finlandia, 1972)



Katja Gauriloff es una directora y guionista finlandesa de origen Skolt Sámi. Estudió dirección en la Universidad de Ciencias Aplicadas de Tampere y es cofundadora de la productora Oktober Oy. Su cine se centra en la memoria y la identidad de los pueblos sami, combinando documental y ficción. Entre sus obras destacan Canned Dreams (2011), sobre las cadenas glabales de producción; Kaisa's Enchanted Forest (2016), premiada con el Jussi al Mejor Documental por su retrato de la cultura Skolt; y Baby Jane (2019), su primer largometraje de ficción. En 2023 estrenó Je'vida, la primera película de ficción realizada integramente en lengua Skolt Sámi, un hito en la representación indígena en el cine.



### **HISTORIAS DE SHIPIBOS**

Historias de Shipibos

Perú | 2023 | Ficción | DCP | 1 hora 57 minutos

Director: Omar Forero

Intérpretes: Chelssy Fernández, Llimmy Márquez, Andry Azán, Luis

Márquez, Wikleff Yui

Sinopsis: Un niño shipibo es criado por sus abuelos en contacto directo con el bosque amazónico y sus habitantes, a quienes respeta y considera parte de su entorno social. Al crecer y entrar en contacto con la vida urbana, el niño reniega de su cultura, pero, al final, sus raíces vitales lo llevan a vincularse nuevamente con el bosque.

Premios: Festival de Cine de Lima PUCP

#### Omar Forero (Trujillo, Perú, 1969)



Omar Forero es director y guionista peruano, Magíster en Comunicaciones por la PUCP y formado en cine en DeAnza College, California. Fundador de Cine de Barrio, ha promovido la formación de cineastas en Trujillo y el Festival X de Comunicación Alternativa (2000-2004). Su cine, de estilo autoral y naturalista, refleja lo cotidiano con una mirada sensible a lo social. Inició con La vida da vueltas (2000) y La escuela de la calle (2003), para luego dirigir los Actores (2006) y cortos como Intento y First Roll (2007). Su largometrajes incluyen El ordenador (2012), Chicama (2012), Casos complejos (2018), Historias de Shipibos (2023) y El Tío Lino (2024).



FESTIVAL DE CINE EUROPEO DE LIMA

### CICLO DE CINE: UCRANIA

### **CICLO ESPECIAL**

### CICLO DE UCRANIA

Cuando un país se enfrenta a la oscuridad, el arte se convierte en su voz más luminosa. Este año, el **Festival de Cine Europeo de Lima** mantiene abierta una ventana a Ucrania como país invitado, gracias a la colaboración de su Embajada. Un país que, a pesar de las adversidades más extremas, continúa contando su historia con fuerza y belleza.

El **Ciclo de Ucrania** nos invita a recorrer dos películas que nos acercan a la memoria colectiva, a la resiliencia de las familias y a la inquebrantable esperanza de un pueblo. Desde el lente que rescata recuerdos olvidados hasta los juegos que curan heridas invisibles, estas obras nos recuerdan que el cine puede ser un refugio, un testigo y una herramienta para sanar.

Este ciclo es una oportunidad para mirar de frente una realidad que sigue escribiéndose día a día, para escuchar las voces que resisten y para dejar que el arte nos conmueva y transforme.







### **FAMILY ALBUM**

Álbum familiar

Ucrania | 2024 | Documental | MP4 | 1 hora 20 minutos

Director: Maryna Tkachuk

Intérpretes: Samara Pearce

Sinopsis: La fotógrafa Samara Pearce deja Londres para ir a Ucrania, donde estaba su bisabuelo, para hacer su propio álbum de fotografías y entrevistas con testigos de la guerra y el Holodomor: un registro histórico de la evidencia del genocidio de los ucranianos.

### Maryna Tkachuk (Ucrania)



Maryna Tkachuk es una directora y guionista ucraniana formada en la Universidad Nacional de Teatro, Cine y Televisión de Kiev. Ha trabajado en cortometrajes y proyectos audiovisuales que exploran la memoria, la identidad y las tensiones sociales de su país, consolidándose como una de las voces emergentes del nuevo cine ucraniano. Su obra se caracteriza por una mirada sensible y poética, con un enfoque en los vínculos humanos y los retos contemporáneos de Europa del Este. En los últimos años ha participado en estivoles internacionales, donde su estilo visual y narrativo ha sido reconocido por su frescura y compromiso artístico, abriêndose camino dentro de la cinematografía europea contemporáneo.



### **AFTER THE RAIN**

Después de la lluvia

Ucrania | 2024 | Documental | MP4 | 1 hora 20 minutos

Director: Sarah McCarthy

Intérpretes: Veronika Blahová, Yvgeny Mezhevoi, Sasha Mezhevoy

Sinopsis: El filme se centra en los niños ucranianos secuestrados por Rusia durante la guerra, incluyendo a Veronika y Sasha, quienes fueron deportados pero, posteriormente, repatriados. Seguimos su camino de sanación en un retiro de terapia animal, en Estonia.

### Sarah McCarthy (Ucrania)



Sarah McCarthy es una directora y documentalista británica reconocida por su capacidad para retratar historias íntimas con una mirada humana y sensible. Su primer largometraje, The Sound of Mumbai: A Musical (2010), fue aclamado internacionalmente y abrió las puertas a una carrera marcada por proyectos de gran impacto social. Posteriormente dirigió The Dark Matter of Love (2012), donde exploró la complejidad emocional de la adopción internacional. También dirigió la pelicula After the Rain, consolidando su estilo observacional y poético. Ha trabajado también en series documentales para plataformas globales, consolidándose como una narradora que combina riqua periodistico sensibilidad cinematográfica.



FESTIVAL DE CINE EUROPEO DE LIMA

# PREMIO DEL PÚBLICO

### **PREMIACIÓN**

### PREMIO DEL PÚBLICO

El **Premio del Público** celebra su **4º edición** en esta 37º entrega del Festival de Cine Europeo de Lima, consolidándose como un espacio donde los espectadores tienen la última palabra. Porque el cine no solo se proyecta: se vive, se siente y se comparte.

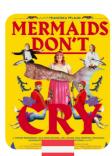
Cada embajada participante ha seleccionado una película para competir en esta categoría. Así, el protagonismo se traslada a quienes llenan la sala: los cinéfilos. Con su voto, elegirán la película más destacada del festival, aquella que logre conmover, sorprender o inspirar de manera especial.

El objetivo del Premio del Público es claro: fomentar la interacción entre los asistentes y el festival, abrir un diálogo en torno al cine y celebrar la diversidad de opiniones. La participación de todos nos brinda una mirada valiosa sobre lo que más conecta con la audiencia peruana, ayudándonos a comprender mejor sus gustos, emociones y expectativas.

En la edición anterior, el Premio del Público nos recordó que el cine trasciende la pantalla: es un arte colectivo que cobra vida en la experiencia compartida de quienes lo disfrutan. Este año, queremos que seas parte activa de esa experiencia.



**Alemania** "Shahid"



**Austria**"Las sirenas no **ll**oran"



**Bélgica** "La novia del poeta"



**Chipre** "Estre**ll**a de África"



**España** "Saben Aque**ll**"



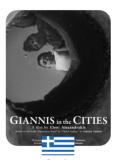
**Eslovenia** "Terapia Familiar"



**Francia**"Sus hijos después de ellos"



Finlandia "Orenda"



**Grecia**"Giannis en las ciudades"



**Hungría** "Las cuatro almas del coyote"



Italia "Gloria!"



Países Bajos "No más Jippie!"



Portugal "La bella américa"



República Checa "El bohemio"



Rumanía "Tres kilómetros hasta el fin del mundo"

### ¿Cómo votar?

Al asistir a las funciones, se podrá escanear el QR al formulario digital de votación — accediendo mediante un link— donde podrás seleccionar tu película favorita. Cada persona podrá emitir un único voto, asegurando la igualdad de condiciones para todas las obras.

#### Bases de participación

- Participa una película por cada país europeo con representación diplomática en el Perú, seleccionada por su embajada.
- Solo podrán competir obras estrenadas en los últimos tres años y que no hayan sido exhibidas previamente en salas o festivales del Perú.
- O No participan: cortometrajes y películas de países sin representación diplomática en el país.

#### El resultado:

La película que obtenga la mayor cantidad de votos será anunciada como la ganadora del **Premio del Público** al cierre del festival. Este reconocimiento no solo celebra el talento de los cineastas europeos, sino también la labor de las embajadas participantes y, sobre todo, la mirada activa y apasionada del público peruano.

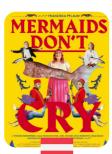
"Ven, mira, siente y vota. Porque tu voz también construye el Festival."

FESTIVAL DE CINE EUROPEO DE LIMA

### COMPETENCIA FICCIÓN



**Alemania**"De Hilde, con amor"



**Austria**"Las sirenas no **ll**oran"



**Bélgica** "La novia del poeta"



**Chipre** "Estrella de África"



España "Saben Aque**ll**"



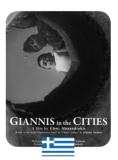
Eslovenia "Terapia Familiar"



**Francia**"Sus hijos después de ellos"



Finlandia "Orenda"



**Grecia**"Giannis en las ciudades"



**Hungría** "Las cuatro almas del coyote"



Italia "Gloria!"



Países Bajos "No más Jippie!"



**Portugal** "La bella américa"



República Checa "El bohemio"



Rumanía "Tres kilómetros hasta el fin del mundo"



# JURADO OFICIAL



### **CINDY DÍAZ**

Actriz

Actriz peruana de cine, teatro y televisión. Bachiller en Ciencias y Artes de la Comunicación, con mención en Artes Escénicas, por la Pontificia Universidad Católica del Perú. Inició su carrera, en cine, con películas como "Contracorriente", "El Evangelio de la Carne" y "Rosa Chumbe". Ha protagonizado películas en Perú y en el extranjero, entre las que destacan "Evelyn" (España) y "Análogos" (Chile). En Televisión, trabajó en la novela colombiana "Todo Es Prestao". Y, en Perú, en "Luz de Esperanza", "Colorina" y "Solo una Madre"; también interpretó a Milagros 'La Caperuza', en "Al fondo hay sitio". En Teatro, protagonizó obras como "Savia" y "La cándida Eréndira y su abuela desalmada". Actualmente, tiene por estrenar "No Abras la Puerta" y tiene por filmar su nueva película: "Criaturas Fráailes".



### **JUAN CARLOS UGARELLI**

Crítico cinematográfico

Periodista cinematográfico y crítico de cine. Comunicador egresado de la Universidad de Lima y del Diplomado de Marketing Digital de la Universidad de Piura. Editor del blog "Las Horas Rojas", redactor de "Cinencuentro" y co-conductor de "Cinestesia el podcast". Miembro de Apreci – Asociación Peruana de Prensa Cinematográfica. Ha sido jurado de prensa en el Festival de Cine de Lima, el Festival de Cine "Al Este" y la "Semana del Cine" de la Universidad de Lima, así como integrante del Comité de Selección de las películas peruanas candidatas para los premios Oscar y Goya en 2017 y 2019. Es autor del ensayo "Scorsese y Hollywood: el autor y la industria", que forma parte del libro "El cine de Martin Scorsese: El sueño americano en claroscuro: entre la violencia y la redención".



### **MARIO CASTRO COBOS**

Director de Cine

Mario César Castro Cobos es escritor, cineasta y crítico de cine. Ha dirigido 36 películas, localizadas, en su mayor parte, entre lo documental y experimental — y del llamado cine independiente — Dirigió un par de revistas; escribió en varias más ("Godard!", "Butaca Sanmarquina"), y dirigió, también, un festival de cine (Lima Independiente). Trabajó en cineclubs (BCR, Cayetano Heredia...) comentando y programando. Dirigió un blog de cine —"La cinefilia no es patriota"—. Ha dado talleres de cine (Residencia Otro Norte...) Actualmente, escribe para "Lima Gris" y "Diario Uno". Construye, además, por estos días, un libro (de naturaleza híbrida y/o relativamente experimental) que lleva como nombre 'tentativo' "Tal vez novela".



JURADO APRECI



### **MARIALE BERNEDO**

Crítica cinematográfico

Crítica de cine, investigadora y docente. Historiadora del arte por la UNMSM, especializada en investigación cinematográfica y gestión cultural. Escribe para las webs Cinencuentro (Perú) y Girls at Films (México), y es co-conductora del programa Toma Escena en La Mula. Ha sido jurado y ponente en diversos festivales y encuentros sobre cine. Es votante oficial de los Premios Golden Globes y miembro de la Asociación Peruana de Prensa Cinematográfica (APRECI). Es co-curadora de las muestras "Armando Robles Godoy: 100 años" y "Nora de Izcue: todos los rostros". Cuenta con artículos publicados en libros dedicados a Jean-Luc Godard, John Ford y Martin Scorsese, editados por el Fondo Editorial de la Universidad de Lima.



### **RAÚL ORTIZ MORY**

Crítico cinematográfico

Periodista, crítico de cine y docente universitario. Magíster en Periodismo Multimedia (USMP) y diplomado en Comunicación Política (PUCP). Fue Coeditor de Godard! Revista de Cine. Ha sido jurado en el Festival de Cine de Lima, Festival Al Este, Buenos Aires Festival Internacional de Cine Independiente (Argentina). Fue jurado del Concurso Nacional para la Formación Audiovisual de la DAFO. Ha sido presidente de la APRECI. Ensayos suyos han aparecido en los libros El cine de Pasolini. En los extramuros de la historia y El cine de Scorsese. El sueño americano en claroscuro (U. de Lima). Tiene una columna, El cine es un espejo, en el diario Gestión. Es Coordinador Académico de la Carrera de Comunicaciones de la UCAL.



### **JAVIER ALEJANDRO RAMOS**

Crítico cinematográfico

Egresado de la Facultad de Ciencias de la Comunicación de la USMP. Redactor político, editor y director de medios escritos, radiales y televisivos, así como de plataformas digitales. Ha sido directivo de organizaciones periodísticas, como el Círculo de Cronistas Parlamentarios del Perú, el Club de Periodistas, y el Colegio de Periodistas de Lima. En el campo de la crítica cinematográfica, es miembro de APRECI y ha sido jurado en el Festival de Cine Al Este 2024 y el Festival de Cine Amazónico 2024. Es colaborador de la plataforma Cinencuentro. Administra la página de Facebook "Yo Amo el Cine", donde difunde información de cine nacional e internacional. Es autor de un libro sobre el premio de la Academia llamado "Todo sobre Oscar".







CLASES MAESTRAS - MESAS DE DIÁLOGO - ENTREVISTAS



















# CINE LABS

Este año, la red de Centros Culturales Europeos en el Perú (Eunic-Perú), junto al Festival de Cine Europeo y la Unión Europea, celebran la séptima edición de CineLabs, un espacio donde el cine se convierte en laboratorio de aprendizajes, ideas, encuentro y creación. La cita tendrá lugar en el marco del 37° Festival de Cine Europeo de Lima, del 13 al 27 de noviembre.

En esta nueva edición, las pantallas se transforman en ventanas hacia el diálogo, con talleres presenciales y virtuales, clases magistrales y mesas de debate que reúnen a grandes voces del cine europeo y peruano.

Todo ello, de manera abierta y gratuita, con el propósito de nutrir y acompañar el crecimiento de la cinematografía peruana. CineLabs está dirigido a estudiantes y profesionales que buscan expandir sus horizontes y alimentar su mirada. Algunas actividades requerirán inscripción previa, pero todas comparten el mismo espíritu: ser espacios de aprendizaje y descubrimiento.

Con este programa, la red de Centros Culturales Europeos en el Perú - EUNIC, les invita a sumarse a un viaje de inspiración, donde las historias se cruzan, las experiencias se comparten y el cine vuelve a recordarnos su poder transformador.



### Entre notas y pantallas

Hannah von Hübbenet y Karin Zielinski dialogan sobre la banda sonora de "Dos a uno" y las miradas cruzadas entre Alemania y Perú en la composición para cine

- Lugar: Goethe-Institut Perú
- Fecha y hora: 16 de noviembre, 7:30 pm. (luego de la proyección)
- O Duración: 45 min.
- 🙉 Idioma: En Inglés y /o Alemán con traducción al español

Este conversatorio reúne a las compositoras Hannah von Hübbenet (Alemania) y Karin Zielinski (Perú) en un diálogo sobre los procesos creativos detrás de la música para cine. A partir del caso de la pleícula "Dos a uno", cuya banda sonora fue compuesta por von Hübbenet, en conjunto con Amaury Bernier, se abordarán las relaciones entre imagen y sonido, el rol de la música en la construcción narrativa y las particularidades de trabajar en distintos contextos culturales. Von Hübbenet, reconocida por su versatilidad en el cine europeo, y Zielinski, referente en la escena audiovisual peruana, compartirán perspectivas sobre cómo la composición musical amplifica la experiencia cinematográfica y refleja diversas tradiciones creativas.



### MASTER CLASS

### Presencial

### Música cinematográfica: crear el mundo sonoro adecuado para la historia

### Masterclass de Hannah von Hübbenet, compositora de la película "Dos a uno"

- Lugar: Goethe-Institut Perú
- Fecha y hora: Martes 18 de noviembre, 4:00 pm.
- O Duración: 1hrs-1:30hrs
- Idioma: En Inglés y/o Alemán con traducción al español
- Amínimo de participantes: 25
- 🗟 Inscripción previa hasta el lunes 17 de noviembre: cultural-lima@goethe.de



En esta clase magistral, la reconocida compositora alemana Hannah von Hübbenet ofrece una visión de su práctica artística y habla sobre la fascinación que ejerce la música cinematográfica. A partir de proyectos seleccionados, explica su enfoque del diseño musical de las narrativas cinematográficas: cuándo entra la música en el proceso creativo, cómo se crean conceptos sonoros independientes y cómo se pueden combinar estos con el contenido de la película? Con ejemplos cinematográficos y sonoros, así como en diálogo con los participantes, se ofrece una visión multifacética del trabajo de una compositora contemporánea.

### Hannah von Hübbenet

Nacida en Berlín, formada en violín, piano y en composición para cine en la Filmakademie Baden-Württemberg, Hannah von Hübbenet ha creado bandas sonoras para películas presentadas en festivales como la Berlinale, Zurich Film Festival, Vittorio Veneto Film Festival y DOK Leipzig, entre otros. Su estilo combina instrumentos reales con sonidos electrónicos, explorando cómo la música transforma la percepción emocional.



### MASTER CLASS

Vía Zoom

### The rol of modern Colorists (El papel de los coloristas modernos)

Masterclass de Aljoscha Hoffmann, colorista de la película "De Hilde, con amor"

• Lugar: El enlace se enviará junto con la confirmación de participación.

Fecha y hora: Martes 25 de noviembre, 1:00 pm.

O Duración: 1:30hrs-2hrs

Idioma: En Inglés con subtítulos en español

🚣 Mínimo de participantes: 5

🗦 Inscripción previa hasta el 24 de noviembre: cultural-lima@goethe.de



En el cine contemporáneo, el colorista es un narrador visual que moldea atmósferas y emociones. En esta masterclass, Aljoscha Hoffmann —colorista freelance con más de una década de experiencia y ganador del Filmlight Colour Award 2022— explora el rol actual de la corrección de color: herramientas y tendencias, claves para definir el look de un film y la dinámica de trabajo con director y director de fotografía. A partir del caso de "De Hilde, con amor" mostrará cómo luz y color se integran en el proceso creativo.

#### Aljoscha Hoffmann

Inició su carrera en la empresa alemana de postproducción VCC-Post Production y en el reconocido estudio Das Werk como asistente de color. Antes de independizarse en 2021, trabajó seis años en CinepostProduction, uno de los principales estudios de posproducción de Alemania, donde participó en más de 90 largometrajes y series, perfeccionando tanto la parte técnica como la creativa de su oficio. Con más de una década de experiencia, colabora actualmente en algunos de los proyectos de cine y publicidad más destacados de Alemania. Entre sus créditos recientes se encuentran las películas "Hui Buh 2", "In Liebe, Eure Hilde", "Der Vermessene Mensch", así como las series "Love Addicts" (Amazon) y "A Thin Line" (Paramount+). Ha trabajado estrechamente con reconocidos directores de fotografía, entre otros Judith Kaufmann, Christian Stangassiger y Tim Kuhn. En 2022 fue galardonado con el Filmlight Colour Award en el festival EnergaCAMERIMAGE por Dear Mr. Führer. En el ámbito publicitario ha participado en campañas para marcas como Audi, Porsche, VW y Adobe, entre muchas otras.



### **ECODOC**

### Creación de documentales con enfoque medioambiental Antonio Grunfeld

- Lugar: Sala multiusos Centro Cultural de España
- Fecha y hora: 10 al 21 de noviembre, lunes a viernes (10:00 am. a 2:00 pm.)
- Inscripciones en: https://ccelima.aecid.es/
- E Cierre de convocatoria: 28 de octubre
- Vacantes: 8
- Anuncio de personas seleccionadas: 4 de noviembre
- Presentación final: Viernes 21 de noviembre



Perfil de participantes: estudiantes de cine o comunicación audiovisual, directores, productores, guionistas u otros profesionales del medio audiovisual. Ecodoc es una formación teórico-práctica intensiva para la creación de cortometrajes documentales con enfoque medioambiental. Durante dos semanas las personas seleccionadas llevarán a cabo la realización de un cortometraje documental, aprendiendo de manera teórica y práctica las distintas fases de una producción audiovisual.

ECODOC apuesta por una metodología eminentemente práctica y muy participativa, con un grupo reducido de máximo 8 personas. Las sesiones inician en aula, donde se imparten los aspectos teóricos, se visualizan referentes y se revisa el material grabado el día anterior. El alumnado elige colectivamente la temática medioambiental a tratar, así como el enfoque y el tratamiento. La segunda parte de las sesiones consiste en salir a grabar y poner en práctica lo aprendido en el aula.

Durante toda la formación se incentivará el trabajo en equipo y la colaboración entre el alumnado. Se revisarán los siguientes temas: guion, presupuesto, búsqueda de financiación, preproducción, rodaje, edición, postproducción y difusión. El cortometraje realizado en el taller se estrenará el 21 de Noviembre, en el marco del Festival de Cine Europeo en Lima.

#### **Antonio Grunfeld**

Antonio Grunfeld es director de documentales y está especializado en proyectos medioambientales con perfil social. Compatibiliza la producción audiovisual con la formación en cine documental desde hace ya más de 15 años. Sus documentales han sido premiados a nivel nacional e internacional. Entre 2011 y 2016 reside en Guinea Ecuatorial, donde dirige varios documentales de naturaleza. También lleva a cabo procesos formativos en materia audiovisual en los Centros Culturales de España en Bata y Malabo. Actualmente trabaja con diversas productoras y ONG's en España y en países como Senegal, Marruecos o Guatemala, utilizando siempre el documental como una herramienta para el cambio social. En 2022 y 2023 viajó a Guinea Ecuatorial para impartir la formación DOCUMENTAGUINEA en los Centros Culturales de España en Bata y Malabo. Sus trabajos más conocidos son "El Secreto del Bosque" (Guinea Ecuatorial/España, 2016) y "Manoliño Nguema" (Guinea Ecuatorial/España, 2019).



### ENTREVISTA

Presencial

### Entrevista a la Directora y a la Actriz de "ORENDA"

- Lugar: Sala Azul del CCPUCP en Lima
- Fecha y hora: Lunes 17 de noviembre, 9:45 pm.
- O Duración: 45 minutos
- 🎴 Invitadas: Pirjo Honkasalo, Pirkko Saisio





La actividad se propone como una charla en forma de entrevista a la directora Honkasalo y a la actriz Saisio, invitadas exclusivas del Festival. En forma de entrevista en torno a sus trayectorias y la realización de la película "Orenda", la entrevista servirá para conocer un poco del itinerario artístico de la realizadora y la actriz, las motivaciones y contextos en que se ideó y filmó la película, así como sobre el lugar e impacto – tanto nacional como internacional-que consideran puede tener el filme.



### DIÁLOGO

Presencial

### Diálogo fílmico: Finlandia - Perú

- Q Lugar: Sala Azul del CCPUCP en Lima
- Fecha y hora: Martes 25 de noviembre, 9:30 pm.
- O Duración: 45 mins-1hr
- Ponentes: Lasse Keisalo, Embajador de Finlandia y Emilio Bustamante, crítico de cine, docente e investigador.
- Moderador: Sebastián Pimentel
- Modalidad: Diálogo luego de la función de "Je'vida"





La actividad se propone como un diálogo que, a partir del tema común en ambos filmes (la problemática de las comunidades originarias tanto en Perú como en Finlandia), permitirá repasar el itinerario y la historia de la cinematografía de ambos países. Más allá de las consideraciones puramente estéticas, el diálogo ofrecerá un resumen de la construcción de la cinematografía peruana y finlandesa, las principales consideraciones contextuales y sociales que permiten explicar los avatares de ambas cinematografías, así como algunas menciones a los principales hitos en cuanto a las políticas públicas cinematográficas que han ayudado a forjar las respectivas tradiciones fílmicas nacionales. Además de ello, el tema de las comunidades originarias servirá como pivote para el repaso de los devenires culturales y sociales que atraviesan la construcción del cine peruano y finlandés.







### LECTURA Y PROYECCIÓN

Presencial

### Lectura y proyección: EL MUNDO DE LOS MUMIN

- Lugar: Centro Cultural Vichama
- Fecha y hora: Viernes 14 de noviembre, 11:00 am.
- O Duración: 1hr
- Lectora: Rocío Acosta, Comunicadora y guionista
- Lugar: Biblioteca Nacional del Perú
- 👼 Fecha y hora: Sábado 15 de noviembre, 6:30 pm
- O Duración: 1hr
- Lectora: Rocío Acosta, Comunicadora y guionista
- Moderador: Leny Fernández

La actividad iniciará con una lectura en voz alta del libro Los Mumin encuentran su hogar de Elena Selena, acompañada de fragmentos de publicaciones especiales que celebran los 80 años de los Mumin. Através de esta lectura, los niños conocerán cómo comenzó todo, descubrirán la historia del Valle Mumin y entenderán la importancia del hogar y de la familia como refugio de amor y aventuras.

Este espacio literario será la antesala perfecta para la proyección de la película "La fantástica biblioteca de los Moomin", dirigida por Veronica Lassenius (Finlandia), que transportará a los niños y sus familias a un viaje donde los libros cobran vida y la imaginación no tiene límites. Con esta actividad, buscamos que los niños no solo disfruten de una experiencia cinematográfica, sino que también fortalezcan su vínculo con la lectura, comprendiendo que los libros son ventanas hacia otros mundos y una llave que abre la puerta a nuevas historias



### **CLASE MAGISTRAL**

Presencial

### Clase magistral sobre la historia del cine finlandés

- Lugar: CCPUCP en Lima
- Fecha y hora: Sábado 22 de noviembre, 8:30 pm.
- O Duración: 2hrs
- Ponente: Claudio Cordero (Crítico, cineasta, docente e investigador)
- Presentador: Sebastián Pimentel



La clase se propone como un recorrido completo por la historia del cine finlandés. A través de la mención y explicación de la importancia de películas icónicas, se abordarán los principales movimientos y vanguardias filmicas, géneros y tendencias, los principales directores y actores, productores y guionistas. La clase se articulará a partir de la explicación y comentario del expositor, que se acompañará con fragmentos (clips) de las películas seleccionadas, muchas de ellas incluidas en la muestra (que ha sido vista previamente, en días anteriores) de nueve películas clásicas del cine finlandés. La clase magistral también hará hincapié en la relevancia del cine finlandés en el contexto general del cine europeo, así como en los principales cambios de valoración e interpretación de la crítica e historiadores del cine a lo largo del tiempo, respecto a esta importante y singular cinematografía.







### **MASTER CLASS**

Presencial

## El proceso creativo detrás de la animación

### Masterclass con Caroline Attia

- O Lugar: Cine Lumiere de la Alianza Francesa de Lima
- 🖶 Fecha y hora: Martes 25 de noviembre, 6:30 pm.
- O Duración: 1h 30m
- Inscripción previa: https://forms.ale/fz7Uw3JVbKLQcwaA7



La cineasta y animadora francesa Caroline Attia presentará un Work in Progress de su más reciente proyecto "Le chant des orages", historia en la que Émilie, una niña de 8 años, descubre que durante las tormentas escucha música en lugar de truenos, y es la única capaz de percibir que algo inusual ocurre cuando los animales del pueblo comienzan a tener extrañas crisis. En esta sesión, Attia compartirá con el público los avances de este proyecto en construcción, así como un recorrido por su trayectoria, su proceso creativo y las distintas etapas y técnicas de animación que caracterizan su obra. Finalmente, la cineasta compartirá en proyección especial "Le chant des orages".

Dirigido a profesionales de la animación como estudiantes o interesados en esta área.

#### Caroline Attia (Francia)

Realizadora de cine de animación, ilustradora, guionista, storyboardista y directora artística, graduada de la Ecole Nationale Supérieure des Arts Décoratifs (ENSAD) de Paris en 2024, donde dirigió su primer corto, Tango su Scie. Desde 2008 ha desarrollado más de una quincena de proyectos de animación, incluyendo cortometrajes, pilotos, spots publicitarios, institucionales y videoclips, muchas veces con roles múltiples como autora gráfica, guionista y directora. Entre sus trabajos destacados se encuentra End Gun Violence (nominado a los Annie Awards en 2008), Elevator Operator (Premio Mejor Video Musical en el Festival de animación de Estambul, 2012) y Pinchaque, el tapir colombiano (Premio de animación en Festiver Colombia, 2011).



#### CONVERSATORIC

Virtual

### Conversatorio con Eleni Alexandrakis

#### Directora de "Giannis en las ciudades" (2024)

- Lugar: Sala Robles Godoy del Ministero de Cultura
- Fecha y hora: Miércoles 19 de noviembre a las 19:35hrs
- O Duración: 20 minutos
- Invitada: Eleni Alexandrakis
- # Formato: Online luego de la función.



La actividad se plantea como una conversación en formato de preguntas y respuestas con **Eleni Alexandrakis**, directora de "Giannis en las ciudades". Será un espacio de diálogo que permitirá a los espectadores interactuar directamente con la realizadora, generando un intercambio cercano y enriquecedor en torno a su obra.



#### MESA REDONDA

Presencial

### Dedicarse al cine en el Perú: Tres visiones

- Lugar: Sala Azul del CCPUCP en Lima
- Fecha y hora: Lunes 24 de Noviembre, 9:30 pm.
- O Duración: 45 mins-1hr
- Ponentes: Mario Castro (director), Cindy Díaz (actriz), y Juan Carlos Ugarelli (crítico de cine)
- Moderador: Sebastián Pimentel
- Modalidad: Mesa luego de la función de "Historias de Shipibos"







A partir de los testimonios de un director, una actriz, y un crítico, el conversatorio permitirá conocer los retos, dificultades y oportunidades a los que se enfrentan, en el Perú, aquellos que quieran hacer, del cine, un campo de trabajo, así como un medio de desarrollo artístico, intelectual y personal. La charla estará guiada por un repaso de la trayectoria personal de Mario Castro Cobos, Cindy Díaz y Juan Carlos Ugarelli, e indagará por los principales hitos y desafíos de sus respectivas carreras.



#### WORK IN PROGRESS

Presencial

### El último respiro -Work in progress

- Lugar: Cine Lumière de la Alianza Francesa de Lima
- Fecha y hora: Miércoles 26 de noviembre, 7:00 pm.
- (1) Duración: 1 hora
- Realizadores: Alvaro Acosta (Puno), Annie Mendoza (Ayacucho), Carlos Paredes (La Libertad), David Arias (Puno), Edinson Ramírez (Chiclayo), Fernando Criollo (Lima), Jaiflor Aragón (Cuzco), Patrick Murayari (Iquitos), Roberto Larico (Puno).



Participan: Fernando Criollo (Lima), Maga Zevallos (Coordinadora académica de la residencia), Jule Kiss (Goethe-Institut Perú), Karin Elmore (Alianza Francesa)

La Alianza Francesa de Lima y el Goethe-Institut Perú, con el apoyo del Fondo Franco-Alemán, el Instituto Francés y el Goethe-Institut de Múnich, presentan una sesión especial dedicada a El Último Respiro, una residencia cinematográfica que celebra el cine como herramienta de transformación social y diálogo intercultural.

Este proyecto franco-alemán-peruano reunió a jóvenes realizadores de distintas regiones del país para crear un cortometraje documental experimental colectivo que explora los desafíos socioambientales de sus comunidades y la diversidad cultural del Perú. Dirigida a prensa, profesionales y estudiantes del sector audiovisual, la sesión compartirá los avances del proyecto, así como las experiencias y reflexiones surgidas del proceso de creación colectiva.











#### **CHARLA VIRTUAL**

Virtual

# Presentación de cortometraje "Mama Qocha"

- Lugar: En línea a través de Zoom. El enlace se enviará junto con la confirmación de participación.
- Fecha y hora: Miércoles 26 de noviembre, 6:00 pm.
- O Duración: 1 hora
- Ponentes: Elizabeth Borda Humpiri, directora y Rubén Quincho, encargado de Distribución
- Inscripción previa: https://forms.gle/D9gHFGQ8icNqHmBH6



¿Alguna vez te has preguntado cómo nace, crece y viaja un cortometraje desde la inspiración hasta la pantalla del mundo? Acompáñanos en una charla virtual imperdible con Elizabeth Borda Humpiri, directora de Mama Qocha, y Rubén Quincho, encargado de su distribución. Conocerás la historia que dio vida a este proyecto, las etapas clave de su producción y los desafíos que enfrentaron para llevar su mensaje a festivales nacionales e internacionales.

Sumérgete en el fascinante recorrido de Mama Qocha, un corto que une arte, identidad y medioambiente, y descubre una experiencia inspiradora para cineastas, estudiantes y amantes del cine comprometido.

Gracias a los fondos obtenidos por EUNIC-Perú en el 2024, se realizó el proyecto CortoLabs que tuvo como ganador al corto Mama Qocha.



FESTIVAL DE CINE EUROPEO DE LIMA

SEDES OFICIALES

#### **SEDES OFICIALES**



#### SEDES EN LIMA

- 1. Goethe-Institut
- 2. Alianza Francesa de Lima
- 3. Istituto Italiano di Cultura
- 4. Ministerio de Cultura-Sala Robles Godoy
- 5. Centro Cultural Inca Garcilaso
- 6. Museo de Arte Contemporáneo
- 7. Centro Cultural de Jesús María
- 8. Centro de Arte y Cultura Vichama
- 9. Museo Metropolitano de Lima
- 10. Universidad de Ciencias y Humanidades UCH
- 11. Centro Cultural dela Universidad Católica del Perú CCPUCP
- 12. Biblioteca Nacional del Perú (BNP)
- 13. Casa Bulbo

#### SEDES EN PROVINCIA

- 1. Alianza Francesa de Piura
- 2. Alianza Francesa de Chiclayo
- 3. Alianza Francesa de Trujillo
- 4. Centro Cultural de Cine Chimú Trujillo
- 5. Alianza Francesa de Cusco
- 6. Alianza Francesa de Arequipa
- 7. Universidad de San Agustín UNSA Arequipa

# SEDES LIMA



#### MINISTERIO DE CULTURA

Sala Armando Robles Godoy 94 butacas + 02 mov. limitada Av. Javier Prado Este 2465, San Borja



#### ALIANZA FRANCESA MIRAFLORES

Cinéma Lumière 90 butacas

Av. Arequipa 4595, Lima



#### GOETHE INSTITUT

Auditorio 180 butacas

Jirón Nazca 722, Jesús María, Lima



#### ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA

Auditorio Leonardo Da Vinci 80 butacas

Av. Arequipa 1055, Lima.



#### CENTRO CULTURAL INCA GARCILASO

Del Ministerio de Relaciones Exteriores

70 butacas

Jr. Ucaya**l**i 391, Lima



#### CENTRO DE ARTE Y CULTURA VICHAMA

Teatro

150 butacas

St 3, Gr 21, Mz e, Lt 8, Villa El Salvador



#### CENTRO CULTURAL PUCP - CCPUCP

Sala Azul

144 butacas + 01 mov. Limitada

Av. Camino Real 1075, San Isidro



#### MUSEO METROPOLITANO DE LIMA

Auditorio Taulichusco

58 sillas

Av. 28 De Ju**l**io Nro.800, Cercado De Lima



#### MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE LIMA

Espacio abierto

60 sillas poltronas

Av. Grau 1511, Barranco.



#### CENTRO CULTURAL DE LA UCH

Auditorio

126 butacas

Avenida Bo**l**ivia 537 - Breña



#### CENTRO CULTURAL DE JESÚS MARÍA

Mini teatro

95 butacas

Horacio Urteaga 535, Jesús María



#### BIBLIOTECA NACIONAL DEL PERÚ

Sala Mario Vargas Llosa

530 butacas

Av. De La Poesía 160, San Borja



#### BIBLIOTECA NACIONAL DEL PERÚ

Anfiteatro

530 butacas

Av. De La Poesía 160, San Borja



#### CASA BULBIO - BARRANCO

Sala multiusos

60 si**ll**as

Bolognesi 660, Barranco

# SEDES PROVINCIA



#### ALIANZA FRANCESA DE PIURA

Mediateca

80 si**ll**as

Libertad 269, Piura



#### ALIANZA FRANCESA DE CHICLAYO

Auditorio

40 si**ll**as

Calle Juan Cuglievan 644, Chiclayo



#### ALJANZA FRANCESA DE TRUJILLO

Mediateca

50 si**ll**as

Jr. San Martín 858, Truji**ll**o



#### CENTRO CULTURAL CINE DE CHIMÚ

Sala alternativa de cine

60 butacas

Av. Gonzales Prada 194, Trujillo



#### ALIANZA FRANCESA DE CUSCO

Sala multiusos

35 sillas

Av. de la cultura 804, Cusco.



#### ALJANZA FRANCESA DE AREQUIPA

Auditorio

80 si**ll**as

Santa Catalina 208, Arequipa.



#### UNIVERSIDAD DE SAN AUGUSTÍN

Sala de audiovisuales

60 butacas

Calle San Agustín 106, Segundo piso.

FESTIVAL DE CINE EUROPEO DE LIMA

## PROGRAMACIÓN COMPLETA

#### **ESCANEA EL QR**

y accede a la programación completa del **37 Festival de Cine Europeo de Lima** 



### ÍNDICE

1. Palabras Unión Europea	03
2. Palabras Filmoteca PUCP	04
3. Selección oficial	05
4. Sección Otras Miradas	22
5. Sección Cine Infantil	32
6. Retrospectiva del Cine Finlandés	36
7. Diálogo cinematográfico: Finlandia - Perú	44
8. Ciclo de Cine: Ucrania	48
9. Premio del público	52
10. Competencia ficción	56
11. Jurado oficial	58
12. Jurado APRECI	60
13. CINELABS	63
14. Sedes oficiales	78
15. Programación completa	83

# UNA ESTRELLA, INFINITAS HISTORIAS QUE NOS UNEN

www.festivaldecineeuropeo.pe





